

Erzsébetváros



Erzsébetváros Önkormányzatának havonta megjelenő, ingyenes lapja

2015/8.

2015. szeptember 17.

7



Örkény Kert: főszerepben a kultúra

2



Aktuális

Aktualitások,
friss információk
Erzsébetváros
életéből



II

Portré

Kitüntetett
pedagógusok

24



Beszámoló

Kitárul
a csarnok kapuja

29



Egyház

Vallási programok,
események

Erzsébetváros

Erzsébetváros Önkormányzatának
havonta megjelenő, ingyenes lapja

Grafikai tervezés, tördelés:

Szalay Gábor

Rezessy Szabolcs

Olvasószerkesztő, korrektor:

Bogdán László

Fotó:

Deák Szabolcs

Kissimon István

Tartalomért felelős szerkesztő-

bizottság tagjai:

Bóbis-Seres Edit

Bóka B. László

Sári Judit

Szabó Dóra

Kiadja:

Budapest Főváros VII. Kerület

Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal

Felelős kiadó:

dr. Gotthard Gábor

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

Tel.: 06 1 462-3100

E-mail: ujsag.erzsebetvaros@gmail.com

Hirdetésfelvétel:

1073 Bp., Erzsébet krt. 6., I. emelet 115.

hétfőtől csütörtökig 10.00–12.00 óráig

Tel.: 06 1 462-3130 (10.00–12.00 óráig)

E-mail: hirdetes@erzsebetvaros.hu

Megjelenik 40 000 példányban

ISSN 2062-5812

Online ISSN 2062-5898

Nyomda:

Pharma Press Nyomdaipari Kft.

1037 Budapest, Vörösvári út 119–121.

Az újságban található adatok, fényképek,
egyéb tartalmak szerzői jogvédelem
alatt állnak.

Az újságban feladott hirdetések
tartalmáért semmilyen felelősséget
nem vállalunk, és az azokban foglalt
szolgáltatások minőségéért sem.

Hirdetmény az erzsebetvárosi elismerések adományozásáról



Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 37/2012. (IX.25.) önkormányzati rendelete alapján javaslatételre kéri fel a kerületben lakókat és az itt működő szervezeteket az Erzsébetváros Szociális Szakembere díj odaítélésére.

Az elismerés Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvároshoz (a továbbiakban: Erzsébetváros) kötődő természetes személynek, társadalmi és civil szervezetnek, szerveződésnek adományozható.

Erzsébetváros képviselő-testülete elismerő díjat adományoz azon személyek részére, akik a szociális és gyermekjóléti ellátás területén huzamosabb ideje magas színvonalú szakmai munkájukkal, empátiájukkal segítenek a nehéz életkörülmények között élő gyerekeknek, családoknak, a kerület lakóinak, az arra rászorulóknak.

Erzsébetváros Szociális Szakembere díj adományozható annak a személynek, aki legalább öt éve végez Erzsébetváros önkormányzata által fenntartott szociális vagy gyermekjóléti intézményben kiemelkedő szakmai munkát, és legalább 10 éves szolgálati jogviszonnyal rendelkezik a szociális és gyermekjóléti ellátás területén.

A javaslatot szeptember 30-ig kell benyújtani a polgármesterhez az alábbi címen.
Levelezési cím: Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata
Vattamány Zsolt Polgármester úr részére
1073 Budapest, Erzsébet körút 6.

További részleteket a www.erzsebetvaros.hu honlapon találhatnak.

Miniszteri dicséret a Kertész iskolának

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma (EMMI) az Erzsébetvárosi Kéttannyelvű Általános Iskola, Szakiskola és Szakközépiskola kiemelkedő pedagógiai munkájáért miniszteri dicséretben részesítette. Az oklevelet Stefán György tankerületi igazgató adta át Tillinger Péter iskolaigazgatónak. Az ünnepélyes átadón részt vett Vattamány Zsolt polgármester és dr. Vető Marietta alpolgármester asszony. Az eseményt követően színvonalas műsort adtak az iskola jelenlegi és volt diákjai, akik valamely művészeti területen kiemelkedő eredményekkel büszkélkedhetnek. Gratulálunk!



Egyre több támogatás jut a családoknak

Interjú Vattamány Zsolt polgármesterrel

A szeptember számos család életében a tanévkezdésről szól, Erzsébetvárosban hogyan indult az őszi időszak?

Szeptember első napján én is tanévnyitó ünnepségen vettem részt, hiszen az erzsebetvárosi iskolákban is megkezdődött a 2015/2016-os tanév. Nagy öröm, hogy hét intézményben összesen 316 első osztályos kisdíák kezdte meg a tanulmányait nálunk. Mindannyian tudjuk, hogy a családok életében milyen megterhelő időszak ez, így idén is rengeteg segítséget nyújtottunk szülőknek, gyermekeknek egyaránt.

Hogyan járult hozzá az önkormányzat a tanévkezdéshez?

Erzsébetvárosban a 2014/15-ös tanévtől az önkormányzat úgy döntött, hogy az állam által biztosított ingyenes tankönyvtámogatást kibővíti, így a kerületben a tavalyi évtől kezdve minden alsó tagozatos gyermek térítésmentesen jut hozzá a könyvekhez. 2011 óta pedig minden első osztályos diák ingyenes taneszközmagot kap az önkormányzattól, melyben minden alapfelszerelés megtalálható, ami szükséges az iskolakezdéshez. Idén az ingyenes tankönyvek mellett több mint 70 tanuló angol nyelvi munkafüzetét is az önkormányzat biztosította ingyenesen. Ezekkel

a támogatásokkal több mint 500 családnak segítettünk a tanévkezdésben.

Mivel próbálják vonzóbbá tenni a városrészt a családok számára?

Gyakorlatilag 2011 óta minden évben kibővítjük valamivel a kerületi gyermekek és családok támogatási formáit. Idén például a bölcsődéseken kívül az óvodások nagy részének is ingyenes étkezést biztosítunk. A bölcsődék, óvodák, iskolák teljes körű felújítása és a rendszeres támogatások mellett fontos azonban az is, hogy az itt élő családok otthonuknak érezhessék a városrészt.

Erzsébetváros vezetésének egyik kiemelt célja, hogy olyan környezetet teremtsen, amely vonzó a családok számára.



Mi évek óta azon dolgozunk, hogy még rendezettebbé, otthonosabbá tegyük a kerületet. Erzsébetváros új arculatát – amelyhez hozzátartoznak a modern tűzfalak, az új játszóterek, a felújított utak, parkok – megpróbáljuk a felnövekvő generáció igényeihez igazítani.

Indul a Hétpróba

Erzsébetváros önkormányzata általános és középiskolásoknak szóló versenysorozatot indít kerületi működtetésű oktatási intézményeiben, mely hét területet – természetismeret, sport, alkotóművészet, előadó-művészet, történelem, környezetvédelem, reáltudományok (fizika, kémia, matematika) – foglal magába. A Hétpróba egész tanéven át tartó játékos versengéssel és értékes nyereményekkel szeretné motiválni a gyerekeket a csapatmunkára, kreativitásuk és tehetségük kibontakoztatására. A legtöbb versenyszámban olyan feladatokkal találkozhatnak majd a diákok, melyeken keresztül Erzsébetvárosról

szerezhetnek érdekes ismereteket, vagy éppen ők mutathatják be az általuk a kerületről alkotott képet.

A Hétpróbások három korcsoportban (alsó tagozat, felső tagozat, középiskolások) egyénileg és csapatban is összemérhetik majd tudásukat. A versenysorozat szeptember végén az állatkerti vetélkedővel nyit, de sportversenyen, interaktív helytörténeti vetélkedőn, kincskereső játékon és színházi produkcióban is megmérettethetik magukat a résztvevők. A fotó-, film- és rajzpályázat, valamint a kerületi „Ki-mit-tud?” is lehetőséget ad arra, hogy a gyerekek szinte minden művészeti területen megmutassák kreativitásukat és tehetségüket. Az eseménysorozatot a K11 Kulturális Központ koordinálja, mely

a változatos helyszínek mellett állandó otthont biztosít a rendezvénynek a Király utcában.

Az iskolák közötti versenyben fődíjként minden korcsoport egyhetes balatonmáriafürdői üdülést nyerhet, ezenkívül pedig számos hasznos tárgyi nyereménnyel – és ami talán még fontosabb: közösségi és sikerélménnyel – gazdagodnak a csapatok és egyéni versenyzők minden egyes versenyszám alkalmával. Sok sikert kívánunk a játékhöz!



Elkészült Belső-Erzsébetváros zajtérképe

Erzsébetváros vezetése a nyári időszakban komplex zajmérési vizsgálatokat végeztetett, hogy a jövőben még hatékonyabb megoldásokat dolgozhasson ki a zajterhelésének csökkentésére. A zajszintet 2015. júniusban, júliusban és augusztusban is mérték, visszatérő gyakorisággal. A szakértők nemcsak az éjjeli, hanem a nappali zajhatásokat is elemezték. A napközbeni méréseket a fő közlekedési útvonalakon, csomópontokon, míg az esti-éjszakai méréseket a vendéglátó egységekkel legszűrűbben ellátott pontokon, utcaszakaszokon végezték. „A zajterhelési adatok és a helyszínek adottságai alapján zajtérképet is készítettünk, amely szemléletesen ábrázolja egy-egy adott mérési pont környezetében a zajszinteket. Szeretnénk a belső-erzsébetvárosiak problémáján tovább enyhíteni, hiszen az itt élőknek is joguk van a nyugalomhoz, az éjszakai pihenéshez. A továbbiakban is mindent meg fogunk tenni azért, hogy mérsékeljük a nyári, turisztikailag is nagyon forgalmas időszak kellemetlenségeit” – mondta el Vattamány Zsolt polgármester.



**Erzsébetváros Önkormányzata
tisztelttel meghívja Önt és családját
az aradi vértanúk kivégzésének
166. évfordulója alkalmából tartott
ünnepi megemlékezésre és koszorúzásra.**

**2015. október 6. (kedd) 10.00 óra
VII. kerület, Klauzál tér, Kopjafa**

Ünnepi beszédet mond:
**Vattamány Zsolt,
Erzsébetváros polgármestere**

Koszorúzás, majd mécsesgyújtás



Testületi hírek

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelete 36. § (1) bekezdésében foglaltakra hivatkozva tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a képviselő-testület a 2015. szeptember 7-én megtartott ülésén az alábbi rendeleteket alkotta:

- Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 27/2015. (IX.09.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2015. évi költségvetéséről szóló 2/2015. (II.23.) rendeletének módosításáról;
- Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 28/2015. (IX.14.) önkormányzati rendelete a szociális ellátások és szociális szolgáltatások igénybevételének helyi szabályozásáról szóló 6/2015. (II.25.) önkormányzati rendelet módosításáról;
- Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 29/2015. (IX.14.) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzat fenntartásában vagy működtetésében lévő köznevelési intézményekben alkalmazandó étkezési térítési díjak megállapításának szabályairól szóló 26/2013. (V.31.) önkormányzati rendeletének módosításáról;
- Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 30/2015. (IX.10.) önkormányzati rendelete az egészségügyi alapellátásról és körzeteinek kialakításáról szóló 19/2013. (IV.30.) önkormányzati rendelet módosításáról;
- Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 31/2015. (IX.14.) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata tulajdonában lévő közterületek használatáról és rendjéről szóló 22/2013. (IV.30.) önkormányzati rendelet módosításáról;
- Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 32/2015. (IX.14.) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának tulajdonában lévő piacokról szóló 9/2015. (III.31.) önkormányzati rendelet módosításáról.

Megkezdődött a tanév

Szeptember 1-jén becsengettek a kerületi oktatási intézményekben is. A jól megérdemelt nyári pihenés után a diákok élményekkel gazdagon kezdhették meg a 2015/2016-os tanévet. Talán még nehéz a korai kelés, de néhány hét, és mindenki visszarázódik a dolgozós hétköznapokba. Az Alsóerdősi Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnáziumban már augusztus 31-én délután megtartották a tanévnyitó ünnepélyt, ahol Móri Árpádné igazgatónő köszöntötte az iskola diákjait. Erzsébetváros önkormányzata részéről Benedek Zsolt önkormányzati képviselő jelent meg. A Baross Gábor Általános Iskolában és az Erzsébetvárosi Kéttannyelvű Általános Iskola, Szakiskola és Szakközépiskolában pedig szeptember 1-jén vette kezdetét a tanév. A Baross iskolába dr. Vető Mari-

etta alpolgármester asszony is ellátogatott, és Spiesz Ádám igazgatóval közösen adta át az első osztályos diákok részére az ingyenes tanévkezdési csomagokat, a kéttannyelvű iskola Kertész utcai telephelyén pedig Veres Zoltán önkormányzati képviselő segédkezett az iskolakezdési csomagok kiosztásában. Vattamány Zsolt



polgármester az idei évben a Dobsuliban tette tiszteletét, ahol elkészült az iskola udvarára néző tűzfal dekorációja is a diákok és a tanárok nagy örömeire. A polgármester kiemelte: „Továbbra is a gyermekek érdekeit tartjuk szem előtt, legyen szó akár szociális juttatásokról, akár fejlesztésekről, akár közösségi élmények, programok szervezéséről. Idén is sokan tölthették a vakációt önkormányzati támogatással



a balatonmárfiafürdői, illetve a ruzsinai táborunkban, emellett a napközis tábor is számos programmal várta a kisebbeket és nagyobbakat is. Ezenkívül, ahogy azt már megszokhatták, ebben az évben is tanszer-csomaggal, illetve ingyenes tankönyvekkel könnyítjük meg az iskolakezdést az erzsébetvárosi családok részére.” A tanévnyitó ünnepségeket követően a tanulók ismét birtokba vették a tantermeteket, megkezdődtek az osztályfőnöki órák, az ezt követő napokban pedig az új ismeretek elsajátítása, a tanulás. Minden diáknak sikeres tanévkezdést kíván Erzsébetváros önkormányzata és az újság szerkesztősége.

PÁLYÁZAT

Pályázati felhívás kapufigyelő rendszer kialakítására 2015. II.



társasházak, lakásszövetkezetek (a lakásszövetkezetekről szóló 2004. évi CXV. tv. 2. § (1) bek.), önkormányzati tulajdonban lévő lakóépületek esetében azok kezelője, háziiorvosi rendelők és önkormányzati intézmények, egyházak részére.

A pályázat célja: a kerületben élők biztonságérzetének, a kerület közbiztonsági helyzetének javítása.

A pályázati anyag benyújtási határideje: 2015. október 12.

További részleteket a www.erzsebetvaros.hu honlapon találhat.

Felelős gazdik napja

Időpont: 2015. október 11., vasárnap
Helyszín: 10.00–16.00 óráig
K11 Művészeti és Kulturális Központ
1075 Budapest, Király utca 11.

**16.00–20.00 óráig
Madách tér**



Testvérvárosi látogatás Szveti Vlaszban



A Balkán-hegység lábánál, a Burgaszi-öböl északi részén található Szveti Vlaszban – mely 11 éve testvérvárosa Erzsébetvárosnak – jól előkészített, változatos programokkal zajlott a már hagyományos „magyar napok” rendezvénysorozat augusztus 1-je és 8-a között. Nyolcadik alkalommal vitték a bolgár tengerparti üdülővárosba a magyar kultúra egy szeletét, nagy közönségsikerrel. Kirov Péterrel, az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat elnökével beszélgettünk az útról.

Mit jelent a testvérváros fogalma?

A testvérvárosi kapcsolatok mai formája Európában a második világháború után alakult ki. A városok közötti partnerség már a kezdetekkor a háború okozta sebek gyógyításán felül, határokon átvélve hozta közelebb egymáshoz kontinensünk lakóit, elősegítve egymás jobb megértését és közös tervek létrejöttét. 1989 óta a testvérvárosi kapcsolatokat az Európai Unió is támogatja. Bár még mindig Európában a legnagyobb a népszerűsége, a koncepció a többi kontinensre is áttért.

Mit érdemes tudniuk az odalátogatóknak a városról?

Milyen látnivalókat kínál Szveti Vlasz?

A vértanúhalált halt püspök, Szent Balázs, aki csodával határos gyógyításai miatt az orvosok védőszentje is lett, kolostort szentelt itt, amely róla kapta nevét. Az épület a XIV. században a Fekete-tenger kalózáinak támadásai során leégett, ám a város nem sokáig maradt templom nélkül, a jelenleg is működő 140 éves Szent Atanaszij falaihoz érdemes például ellátogatni. Éjjel-nappal pezsgő élet zajlik, a helyiek a turistákkal vegyülve járnak-kelnek, olykor megpihenve egy kis időre a tér padjain, hallgatva az alkalmi zenekarok műsorát.

Kik vettek részt a rendezvénysorozaton?

Erzsébetváros hivatalos delegációja mellett kerületünk fiatal tehetséges művészei közreműködtek a bemutatókon és több fellépésen. Az önkormányzat részéről Benedek Zsolt



és Sólyom Bence képviselők, illetve dr. Rónaszéki László tartott velünk, valamint fellépett az erzsébetvárosi székelyű, hétagú Kis Rajkó zenekar Nyári László vezetésével, a Kertész utcai Kéttannyelvű Általános Iskola, Szakiskola és Szakközépiskola tavaly végzett musical szakosai, valamint a görög kisebbség szervezésében a Santorini duó egyik tagja, Kosztasz Topaloudisz.

Milyen programokon vett részt a magyar delegáció?

Augusztus 1-jén küldöttségünk meghívást kapott egy hagyományos ünnepségre, amely látványos tűzijátékkal ért véget. Másnap késő délután megkoszorúztuk Petőfi Sándor és Hriszto Botev emléksobrát. A fellépők nagy sikerrel mutatkoztak be: megtelt az egész tér a zene ritmusára ringatózó lelkes tömeggel. Végül a hagyományos „magyar est” következett, melyre az Iván Nikolov polgármester úr vezette bolgár küldöttséggel együtt összesen 65 fő volt hivatalos. A baráti hangulatú összejövetel görög dallamokkal indult, ebbe kapcsolódott be az őszi erzsébetvárosi napokon is majd fellépő helyi nyugdíjas klub kórusa. Ezután a Rajkó együttes következett, zárásként pedig operett- és musical-slágereket mutattak be a Kertész utcai végzősök. A visszaút előtt a világörökség részét képező történelmi Neszebart tekintettük meg. Küldetésünk elérte a célját: delegációnk méltón képviselte Magyarországot.



„Az új városkártyával célzott segítséget nyújtunk”



Erzsébetváros önkormányzata egy új, komplex, többfunkciós városkártyát vezet be, melyet minden erzsébetvárosi polgár számára elérhetővé tesz. A kerület

vezetése nagy hangsúlyt fektet a szociális gondoskodási formák megújítására és a meglévő ellátások bővítésére, színvonalának emelésére. „Kibővítjük azon jogosultak körét, akiknek ingyenesen biztosítjuk az Erzsébetváros Kártyát, azonban egy jelképes összegért bárki, aki Erzsébetvárosban állandó lakóhellyel rendelkezik, élhet e kedvezményes lehetőséggel. Célunk, hogy az erzsébetvárosi családoknak, gyermekeknek, időseknek minél több célzott segítséget nyújtsunk, s csökkentjük kiadásait oly módon, hogy a városkártyával kedvezményesen vásárolhatnak és vehetnek igénybe szolgáltatásokat. Bízom benne, hogy az új Erzsébetváros Kártyát sokan fogják használni, hiszen az tényleges segítséget nyújt majd a min-

dennapokban” – mondta el Vattamány Zsolt polgármester.

A korábbi Erzsébetváros Ezüstévek Kártya 2015. szeptember 30-ig érvényes, ezt



követően újabb érvényesítő matricákat már nem küldenek ki. Az új városkártya-program kidolgozásának fázisairól rendszeres tájékoztatást kap majd a lakosság.

Folytatódik a rendhagyó kiállítássorozat

A XIII. kerület is csatlakozott Erzsébetváros kezdeményezéséhez, amely a tavalyi évben a Klauzál téren megrendezett rendhagyó kiállítás minél szélesebb körű megismertetését tűzte ki célul. Megalázva és kifosztva – a pesti gettó emlékezete és a XIII. kerületi csillagos házak története címmel szeptember 5-én volt a második állomása az elsősorban amerikai, izraeli és német forrásokból származó történeti anyagot bemutató kiállításnak Újlipótvárosban. A képek nagy részét a korábbi installációs tárlaton már láthatták az érdeklődők, ezek azonban most kiegészültek a XIII. kerületi csillagos házak történetét bemutató fotókkal, dokumentumokkal. A megnyitón dr. Tóth József, a XIII. kerület polgármestere mondott beszédet, majd Vattamány Zsolt, Erzsébetváros első embere köszöntötte a közönséget. „2013-ban zsidó szervezetekkel és vallási közösségekkel összefogva sikerült útnak indítani azt a kiállítássorozatot, amelynek egyik állomását képezi a most megnyitott tárlat is. A szervezőket az a szándék vezette, hogy kortársaink és főleg a fiatal nemzedék előtt feltáruljon a múlt, és tanulságai ne merülhessenek feledésbe” –

emlékeztetett a polgármester. Végül Dombi Gábor, a kiállítás kurátora elevenítette fel, hogy a holokauszt eseményei Budapesten nem csak Erzsébetvárosban és a főváros XIII. kerületében szedték áldozataikat. A kurátor annak a reményének adott hangot, hogy talán a nem túlságosan távoli jövő-

ben egy hasonló rendezvény megnyitóján a fővárosi polgármesterek többsége jelen lesz, hogy együtt emlékezzen a tragikus eseményekre és az áldozatokra. A megnyitó Gyárfás Endre „Csak tréfa volt” című versével ért véget, Téri Sándor színművész előadásában.



43 éves a Művészbarátok Egyesülete

Négy-öt évtized nagy idő egy ember életében, de szintén jelentős intézmények, szervezetek, egyesületek számára, melyek a tagjaik korát is gyakran túlhaladják. Ez az immár negyvenharmadik éve alakult Művészbarátok Egyesülete esetében is így van. 1971-ben a Hazafias Népfront VI. Kerületi Bizottságában vetődött fel egy művészetbarát kör megalakításának gondolata. Kristó Nagy Istvánt és Szij Rezsőt bízták meg a létrehozás feltételeinek kidolgozásával, azonban a tervek elkészítésénél több nem történt. Két év múlva a Magyar Nemzet

A műgyűjtés jövője címmel közölte Szij Rezső cikkét, melyre felfigyelt Kun Zsigmond (a népművészeti tárgyak ismert gyűjtője), aki még aznap megbeszélte egy találkozót a szerzővel. Megállapodásuk alapján április 5-én a Fáklya Klubban – a Magyar Rajzpedagógus Szövetség tagozataként – létrejött a Műgyűjtők és Műbarátok Köre.

1982-ben az erzsébetvárosi István utca 42. szám alatt két helyiségből álló szerezny székhelyhez jutott az egyesület, de a heti klubösszejövelelek találkozóihoz – ahol esetenként negyven-nyolcvan érdeklődőre is számíthattak – ez kicsinek bizonyult.

2006 óta a szerdai találkozóknak az Erzsébetvárosi Közösségi Ház ad otthont. Az egyesület célja, hogy valameny-

nyi művészeti ágat, műfajt és technikát bemutassa az érdeklődőknek. Arra törekszik, hogy minél szélesebb körben megismertesse (és megérttesse) a magyar művészet értékeit és üzenetét.

További információt a www.muvszbaratok.uw.hu weboldalon találhatnak.



Pályázati felhívás

Lakóközösségek és önkormányzati intézmények részére növényesítés támogatására 2015. II.

A pályázaton részt vehetnek a VII. kerület közigazgatási területén lévő

- társasházak,
- lakásszövetkezetek (a lakásszövetkezetekről szóló 2004. évi CXV. tv. 2. § (1) bek.),
- önkormányzati lakóépületek kezelője (a), b), c) a továbbiakban együtt: lakóközösségek),
- a VII. kerületi önkormányzat által fenntartott intézmények.



Pályázatot az alábbiakra lehet benyújtani:

- meglévő zöldfelület beültetése cserjékkel, évelőkkel;
- meglévő zöldfelület termőképeségének javítása komposzt vagy szerves trágya bekeverésével vagy termőföldföld ráhordásával;
- fák ápolása szakember által, facsemeték kivételével:
 - ifjítás, gallyazás, gyökérmetszés, odúkezelés, kötözés keletkezett sebfelületek kezelésével;
 - vadgesztenyefa vadgesztenyelevél-aknázómoly elleni védelme hatóanyag gyökfőnél történő beinjektálásával;
 - elhalt fa kivágása és pótlása legalább 14/16 cm törzskörméretű díszfa ültetésével, nem megfelelő telepítési feltételek esetén planténérbe ültetett 10/12 cm törzskörméretű díszfával;
- burkolt udvarokban nagyméretű, legalább 60x60x80 cm-es planténerek kihelyezése, feltöltése termőfölddel, beültetése fakkal, cserjékkel, évelőkkel;
- függőfolyosók korlátainak díszítése azonos színű és anyagú, egységes balkonládák kihelyezésével, beültetés egynyári és/vagy kétnyári és/vagy évelő növényekkel;
- épület utcai homlokzatán található ablakok és erkélyek legalább felének növényesítése azonos színű és anyagú, egységes balkonládák kihelyezésével, beültetésük egynyári és/vagy kétnyári és/vagy évelő növényekkel;
- faültetés meglévő zöldfelületen;
- új zöldfelület kialakítása az alábbi esetekben:
 - burkolat feltörése és eltávolítása, talajcsere 50–100 cm vastagságban, vagy hasonló mélységben átkeverés komposzttal/ szerves trágyával, növényágyás kialakítása, beültetése cserjékkel és/vagy évelőkkel;
 - kiemelt ágyás készítése burkolat meghagyásával, megfelelő szegély kialakításával, ágyás feltöltése komposzttal és/vagy szerves trágyával kevert termőfölddel legalább 40 cm vastagságban, beültetése cserjékkel és/vagy évelőkkel;
 - zöldtető kialakítása a ház udvarán, erre alkalmas tetőzetten.

A pályázati anyag benyújtási határideje: 2015. október 12. További részleteket a www.erzsobetvaros.hu oldalon találhatnak.

Újabb siker a Madách téren

Ötéves lett az Örkeny Kert elnevezésű rendezvény, mely az Örkeny István Színház és Erzsébetváros önkormányzatának évadnyitó eseménye. Idén is nagyon sokan látogattak ki az egész napos rendezvényre, melynek keretében reggel 10 órától este 10 óráig ingyenes szabadtéri programokkal várták az érdeklődőket. Délelőtt Salamon Bea és a Méta együttes adott koncertet a nagyszínpadon, a legkisebbeket pedig játszóházba várták. Sanzon, filmzene, latin ritmusok – szinte minden zenei stílus felcsendült a Madách téren, miközben a színház épületében Babits Mihály Jónás könyve című művét adta elő Csúja Imre, az előtérben pedig rövid színdarabot láthattak a közönség. Aki bérletet váltott az új évadra, végighallgathatott egy csak neki szóló verset a társulat valamely művésznének előadásában. A napot az Örkeny Esztrád,

a társulat alkalmi zenekarának koncertje zárta, melyen immár hagyományosan – egy dal erejéig – Vattamány Zsolt erzsébetvárosi polgármester is gitározott.

Az Örkeny Kert szervezőinek szándéka, hogy felhívják a figyelmet a városi környezet élhetőbbé tételére, a közösségi életterek fontosságára, illetve hogy ébren tartsák az erzsébetvárosi és a budapesti polgárok érdeklődését a kerület kulturális hagyományai iránt, tájékoztassák őket az Örkeny Színház munkájáról, az évadban tervezett bemutatókról.



A Cigány Nemzetiségi Önkormányzat fóruma a K11-ben

Alpolgármesterként eleget tettem a nemzetiségi önkormányzat meghívásának, hiszen már jó ideje folyamatos a párbeszéd Farkas Béla elnökhelyettes úrral, Szilágyi Attila koordinátor úrral és köztem. Az augusztus 26-án megtartott fórum fő témája a közbiztonság volt, de a résztvevők aktivitásának következtében lakossági fórummá szélesedett a rendezvény, ahol a vezetők beszámoltak az elmúlt időszak tevékenységéről, majd természetesen a jelenlévő lakosság is szót kapott. Fontosnak tartom, hogy tudják, a kerületben élő cigányságot érintő problémák jó részével tisztában vagyok, hiszen ismerem az egész kerületet, az itt élő embereket. A vagyongazdál-

kodással kapcsolatos feladataim ellátása közben gyakran találkozom a lakhatási gondokkal is, de az elmúlt hónapokban az alelnök úrral folytatott beszélgetések leginkább a cigány gyermekek élethelyzetének javítását célzó megoldások keresését hozták elő. Erzsébetváros önkormányzata mindent megtesz annak érdekében, hogy szociális hálót biztosítva a nehéz élethelyzetben lévőket segítse különböző segélyekkel, a gyermekek étkeztetését jogosultság szerint ingyenesen biztosítsa, továbbra is támogassa a tehetséges fiatalokat, illetve a civil szervezetek részére is segítséget nyújtson mind a működéshez, mind az egyes programokhoz. Ezenkívül magát a cigány önkormányzatot is anyagi támogatásban részesítjük. Mindezeket túl keressük azokat a forrásokat, amelyek Erzsébetváros önkormányzatán túl is bevonhatók a nagyívű elképzelések megvalósításába, gondolkodunk itt elsősorban a tanodaprogramra és infrastrukturális háttérének megteremtésére. A fórumon is elhangzott többek

réséről, hogy a problémák megoldása mindannyiunk közös érdeke, de voltak, akik a feladatok kibeszélését pártpolitikai vizekre terelték, ezért ezúton is biztosíthatok mindenkit, hogy a FIDESZ és a magam részéről minden ésszerű lehetőséget megragadva együtt fogunk működni azokkal, akik további értékeket kívánnak teremteni a VII. kerületben.

Dr. Bajkai István
alpolgármester



Szórakozóhelyek pro és kontra: első a lakók érdeke



Erzsébetváros a főváros egyik legsokszínűbb kerülete mind lakosságát, történelmét és kultúráját tekintve. Elhelyezkedésénél fogva sokan itt nyitják meg üzleteiket, vendéglátóegységeiket. A szórakozni vágyók ennek örülnek, a lakók már nem annyira. Benedek Zsolt, a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke úgy véli, első az erzsébetvárosiak érdeke és a békés együttélés. Ennek érdekében beszélni kell az előnyökről és a hátrányokról is.

Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatalának Humán Főpolgármester-helyettesi Irodája és Városépítési Főosztálya együttműködésben a Városarculati Nonprofit Kft.-vel pályázatot hirdetett Terasz Budapest 2015 címmel. A kezdeményezés célja, hogy megtalálják a főváros legszebb, legjobb és legismertebb teraszait, melyek ötletes, színvonalas kialakításukkal hozzájárulnak Budapest jó megítéléséhez, miközben jelenlétükkel felpozícionálják a városi életet. A jelöltek között számos erzsébetvárosi vendéglátóhely van, lévén a fővárosi szórakozás egyik fő helyszíne lett a VII. kerület. Ez pedig állandó problémát okoz a lakók számára. „A bulinegyed egyetlen előnye nyilvánvalóan gazdasági. A környék ingatlanai elkezdtek felértékelődni. Emellett pedig Erzsébetváros költségvetésének is anyagi hasznot hajtanak a vendéglátóhelyek. A vendéglátó-ipari szektorból jelentős összeg folyik be az önkormányzathoz, amit az a kerület fejlesztésére, a lakók komfortérzetének javítására fordít. Mondhatnánk, hogy minden szóra-



Benedek Zsolt
képviselő,
bizottsági elnök

közóhely zárjon be a nagyobb rend és csend érdekében, de akkor azt is ki kell találni, hogy a kieső összeget hogy gazdálkodik ki a kerület” – magyarázta Benedek Zsolt, a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke, hangsúlyozva, hogy az

elsődleges szempont természetesen a lakók érdeke, nyugalma.

A képviselő elismeri, hogy nem könnyű a bulinegyed környékén élni, de az önkormányzat igyekszik rajtuk segíteni. „Amikor a lakók panaszt tesznek a szemetelés, illetve a zaj miatt, általában igazuk van. Nyáron több lakásban is jártam éjszaka, van, ahol semmi nem érzékelhető, de a keskeny utcákban, mint a Síp vagy a Dob, az utcáfront felé valóban nem jó ablakot nyitni. Itt a nappali utcázaj is zavaró. Mi azt szeretnénk, ha a lakók nem költöznének el, hanem ez egy élő kerület lenne, ezért

számos intézkedést hoztunk a lakók védelmében.

Felállítottunk egy zajkommandót és járőrszolgálatot Belső-Erzsébetváros főbb pontjain. Támogatjuk a rendőrséget és a közterület-felügyeletet is. A zajhatás kiküszöbölése érdekében elindítottunk egy ablakcsere programot, amely kimondottan ezen házak utcafronti nyílászáróira koncentrál. A takarítást is igyekszünk még gyakoribbá és hatékonyabbá tenni ezekben a kiemelt zónákban. Tavaly új takarítógépeket is vásároltunk a cél érdekében. Mindent megteszünk, de tudni kell, hogy egy hétvége alatt százazres tömeg vonul át Erzsébetvároson, ez nagy feladatot ró a kerület vezetésére.”

Benedek Zsolt tájékoztatása szerint a tapasztalat azt mutatja, hogy a legtöbb étterem- és szórakozóhely bérlője vagy tulajdonosa keresi a kompromisszumos megoldást a lakóközösséggel. Sokan fakultatív feladatokat is vállalnak, virágokat helyeznek ki, hiszen mindenkinek érdeke a szép, rendezett környezet. „Erzsébetváros önkormányzata mindent meg fog tenni, hogy könnyebbé tegye a pihenni vágyók életét.

Az önkormányzat nem a túlszabályozás híve, de rendnek kell lennie”

– szögezte le a képviselő.

Kitüntetett pedagógusként kezdték meg a tanévet



Erzsébetváros önkormányzata immár ötödik éve díjazza kiemelkedő pedagógusait, akik kitartó munkával nevelik fiataljainkat. Az Erzsébetváros Jövőjéért díjat a tanév végén adta át Vattamány Zsolt polgármester.

Erzsébetváros Jövőjéért kitüntetésben részesült **Csözik Istvánné**, aki 23 éve tanít az Alsóerdősori Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnáziumban. Rendszeresen fogad és mentorál tanárképzős hallgatókat, beiskolázási felelősként hosszú



évek óta segíti a nyolcadik osztályosokat az eredményes iskolaválasztásban. Az iskolai drogprevenációs programban szorosan együttműködik a VII. kerületi rendőrkapitányság bűnmegelőzési tanácsadójával. Sokszínű pedagógiai tevékenysége közül kiemelkedik a tehetséggondozás, emellett az iskolai és kerületi tanulmányi versenyek intézményi felelőse, Erzsébetváros művészeti programjának, a „Minden gyermek jusson el színházba” kezdeményezésnek megbízható, felelős iskolai koordinátora.

Juhász Ferenc munkáját is díjjal ismerte el az önkormányzat. Ő 28 éve dolgozik a VII. kerületben, a Kéttannyelvű



Általános Iskola, Szakiskola és Szakközépiskola Kertész u. 30. szám alatti iskolájában tanít, 2002-től igazgatóhelyettesként. Környezetismeret-, biológia- és földrajz-tanárként tanítványait a környezet védelmére oktatja, hosszú éveken keresztül a túraszakkörök, vándortáborok szervezője

és vezetője volt. Kiemelkedő nevelői tevékenységét mutatja, hogy hátrányos helyzetű osztályokkal is jó eredményeket ért el. 1991-től az osztályfőnöki munkaközösség vezetőjeként koordinálta és vezette az osztályfőnökök szakmai munkáját. Főiskolai hallgatók gyakorlati képzésében is részt vett. Pedagógus kollégái érdekképviselőként szintén ellátja a budapesti szakszervezeti bizottságban.

Kövesdi Erzsébet óvodapedagógus 40 éves munkájáért kapta meg az Erzsébetváros Jövőjéért elismerést. A pedagógus idén ment nyugdíjba az országos hírű, Differenciált Óvodai Bánásmód nevelésmódszertani programot alkalmazó Dob Óvodából. Konferenciákon, képzéseken előadóként ismertette az országosan és nemzetközileg is elismert egyedi és egyéni nevelési elvet, csoportmunkájáról oktatófilmet is készítettek.



Zsidi Elemérné, Ilike néni dicséretben részesült, munkájának elismerését a kerületi óvodavezetők és szülők



szorgalmazták. Úgy fogalmaztak: hivatástudatával, a gyerekek szeretetével és tiszteletével mindig értéket teremtett, fáradhatatlanul dolgozott az óvodáért, türelmével segítette hozzá a közösséget a legjobb döntések meghozatalához. Gyermekszeretete, embersége követendő példa a pedagógusok számára.

A békére és a rendre mindenkinek szüksége van



A tömegesen hazánkba érkező menekültek hatalmas feladatot adnak Magyarországnak, a Keleti pályaudvarnál kialakult helyzet pedig elsőként az erzsébetvárosiakra volt, van hatással. Az egész világra kiható probléma megoldása nem a kerület feladata, az azonban igen, hogy az itt élők biztonságban érezhessék magukat. Cikkünkben azt mutatjuk be, mit tesz ez ügyben a rendőrség, az Erzsébetváros Rendészeti Igazgatósága és az önkormányzat.

„A rendőrség a szükséges mértékben jelen van a pályaudvarokon és azok közvetlen környékén, az illetékességebe tartozóan fenntartja és biztosítja a közrendet, közbiztonságot. A közrend és a közbiztonság fenntartása, az utasforgalom, a személyszállító vonatok közlekedésének biztosítása kiemelt rendőri feladat” – szögezte le közleményében az Országos Rendőrfőkapitányság (ORFK).

Budapest rendőrfőkapitánya fokozott ellenőrzést is elrendelt a VI., VII., VIII., X. és XIV. kerületben szeptember 1-je és 7-e között. „A fokozott ellenőrzés célja a közrend és közbiztonság fenntartása, a bűncselekmények és szabálysértések számának viszszaesztatása, a jogellenes cselekmények megakadályozása, valamint a közlekedési balesetek megelőzése. A rendőrség mindent megtesz annak érdekében, hogy a fokozott ellenőrzés az állam-

polgárokat ne zavarja, célja kizárólag a jogsértő cselekmények megelőzése, illetve megakadályozása” – közölte a BRFK.

Erzsébetváros Rendészeti Igazgatósága egész évben szoros együttműködik a rendőrséggel. „A lehetőségeinkhez képest a lakosság részéről érkező minden igényt kielégítünk. Fontos azonban tudni, hogy mi csak a hozzánk beérkező megkeresésekre tudunk reagálni, ezért arra kérem a lakosságot, hogy jelezzék nekünk, ha a mi hatáskörünkbe tartozó problémát észlelnek” – tájékoztatott dr. Somogyi Csaba, az ERI vezetője. „A rendőrséggel vannak közös járőr párijaink, a kerületnek vannak frekvenciált helyei, ahol velük együtt járőrözünk, ilyen például az a terület, ahol illegális cigarettakereskedés folyik. A menekülteket meg tudtuk kérni, hogy menjenek vissza a



Dr. Somogyi Csaba,
az ERI vezetője

számukra kijelölt területekre, de más eszközünk nincs. Amikor azonban jelzést kaptunk a rendőrségtől, hogy szükség lenne járőrökre, azonnal mentünk. Azokba az utcákba, ahol rendszeresen és nagy számban megjelentek a menekültek, járőröket irányítottunk, akik jelenlétükkel próbálták fenntartani, elősegíteni a rendet. Fontos tudni, hogy ezeken a területeken egyáltalán nem történt rendbontás, csak a menekültek jelenléte miatt akadt olyan lakos, aki félt” – szögezte le az ERI vezetője.

Rendkívüli segítség a lakóknak

A VII. kerületet is elérő migrációs hullám kezelése kapcsán a Keleti pályaudvar környékén élők biztonságérzetének, nyugalmaik biztosítása érdekében az Erzsébetvárosi Rendészeti Igazgatóság felügyelői szociális munkatársakkal együtt ügyeleti rendszerben segítik majd az érintett lakók mindennapjait. A szolgáltatásról bővebben az érintett erzsébetvárosi lakosokat az önkormányzat közvetlenül értesíteni fogja.



Egyelőre nem épül meg a tranzit-zóna a Keletinél

Erzsébetváros vezetése tájékoztatja a tisztelt lakosságot, hogy a Keleti pályaudvar és környékét érintő migrációs hullám ügyében a hivatali-, és rendészeti szervek továbbra is szoros együttműködésben végzik feladataikat. A rendkívüli helyzetre való tekintettel Vattamány Zsolt polgármester a fővárosi vezetőkkel, döntéshozókkal rendszeres egyeztetéseket folytatott az elmúlt időszakban. „A Fővárosi Önkormányzati Rendészeti Igazgatóság szolgálati igazgatóhelyettese hivatalosan tájékoztatott, hogy a Novák piac területére tervezett Ideiglenes Szociális Zóna (tranzitzóna) kialakítása szeptember 7-én Főpolgármesteri döntés alapján felfüggesztésre került. A VII. kerületi rendőrség és a Rendészeti Igazgatóság munkatársai azonban továbbra is állandó jelenléttel garantálják az érintett területeken az erzsébetvárosiak biztonságát. Aktuális információkat az újságban és az online felületeinken is rendszeresen találhatnak a kerületiek.” – közölte Vattamány Zsolt.

Mindenki érdeke a béke és a rend

Egy nagyváros szíve sosem lehet igazán és folyamatosan a nyugalom szigete. Ez nyilvánvalóan következik területi elhelyezkedéséből, forgalmából, épületeinek struktúrájából és korából, valamint az itt zajló és pezsgő élet rendkívül összetett minőségéből.

Mi, akik Erzsébetváros polgárainak békés és nyugodt körülményeiért, az itt élők mindinkább javuló életminőségéért dolgozunk, bátran mondhatni: küzdünk nap mint nap, jól látjuk ezt.

Az utóbbi hónapokban, hetekben a mi kerületünknek is szembe kellett és kell néznie egy, nemcsak az országunkat, hanem Európát, s nem túlzás kijelenteni, az egész világot megrázó új népvándorlás okozta gondokkal, sőt drámákkal.



Dr. Bajkai István
alpolgármester

Ne áltassuk magunkat! Hiszen arról szó sem lehet, hogy itt, a magyar főváros szívében egy megöly lelkes önkormányzat érdemben és átfogóan tudná kezelni a be- és átvándorlók ügyét, és azt sem tudhatjuk előre, hogy a Verseny utcába, a kerülethatárra tervezett tranzitállomás működtetése miként folyhat majd békésen. De ennek a – végül is mindnyájunkat váratlanul és megdöbbenéssel ért – embertömegnek a fogadása, ellenőrzése és humanitárius ellátása hatalmas, időnként szinte megoldhatatlan feladat elé állít bennünket.

Sajnálkozhatnánk már régóta például azon, hogy a Keleti pályaudvar és az itt kényszerűen kialakított tranzitállomás mennyire rombolja a környéken élők nehezen felépített biztonságérzetét, de mint mindig, most is a realitások talaján igyekeznünk állni. Látjuk, halljuk itteni polgáraink panaszait, akik tőlünk, az önkormányzat vezetőitől és munkatársaitól is várják a megoldásokat saját bajaikra.

Egyikük így írt nekem a Keleti környékéről: „Mára olyan helyzet alakult ki, hogy az idősek lakókat, fiatal lányokat kisértetni kell, nem mernek egyedül a házba

bejönni (...) Azt gondolom, hogy a menedékkérőknek be kell tartaniuk a törvényeket és a helyi rendeleteket (...)”

Magunk is ezt gondoljuk! Ez a legfontosabb lépés. Nem lehetünk részei, nem élhetünk hosszasan egy káosz forgatagában.

Joggal kérdezik tőlünk: önök mit tesznek ennek érdekében? Mit tehet egyáltalán egy világválság esetén egy önkormányzat?

Mindent, amire eszköze van a saját területén. Megerősíti a közterületek felügyeletét, „megmozdítja” a polgárőrséget. Még szorosabbá teszi kapcsolatát az egyébként is együttműködő rendőrséggel és a rendvédelmi szervekkel – és természetesen az egészségügyi hatóságokkal is.

Békét, rendet akarunk a kerületben, de szeretném erősen hangsúlyozni: kizárólag a törvényesség talaján.

A békére és a rendre ugyanis mindenkinek szüksége van. Annak is, aki itt él, annak is, aki maradni szeretne velünk, vagy tovább megy.

Dr. Bajkai István alpolgármester

Stummer János: „Budapest nem menekülttábor!”

A Jobbik blokád alá vette a Verseny utcába tervezett tranzitónát. Az akció után a tábor megnyitását bizonytalan időre elhalasztották.

Stummer János vezetésével szeptember elején jobbikos fiatalok „blokád alá vették” a Verseny utcai Novák piac területét, hogy így tiltakozzanak a szerintük egyre elviselhetlenebb migrációs nyomás és a hatóságok tehetetlensége ellen. Az erzsébetvárosi képviselő tettét azzal indokolta, hogy a tranzitónát a környékbeli lakosok akarata ellenére jelölték ki, amely ráadásul ugyanúgy képtelen lesz funkcióját betölteni, mint a déli határnál „tákolts vicckerítés”.

Stummert végül a rendőrség állította elő el jogsértő magatartásért, de az akció nem volt hatástalan. Lapzártánk előtt nem sokkal Tarlós István főpolgármester bejelentette, hogy a piac helyére tervezett 800 fős tranzitózóna kiépítését bizonytalan időre felfüggesztik.

A képviselő utólag sem bánta meg tettét. Mint lapunknak fogalmazott: „A Verseny utcai tábor megnyitása exportálná a Keleti pályaudvar körül kialakult kaoszt, amely mind közbiztonsági, mind közegészségügyi szempontból katasztrofális következményekkel járna Erzsébetváros külső részének lakói számára. Az érintett döntéshozóknak fel kell fogniuk, hogy Budapest nem menekülttábor, és az illetékeségéhez tartozó területen mindenki köteles a hatóságok bevonásával fenntartani a rendet” – nyilatkozta. Stummer János szerint a megoldás az lenne, ha a teljes



határzár elkészültéig a Keleti pályaudvart hermetikusan lezárnák, a belföldi és nemzetközi vonattájakat átszerveznék, hogy az illegális bevándorlók minél előbb és a lehető legkisebb felfordulással elhagyhassák az országot.

Mihez kezdünk a migránsokkal?



Az utóbbi hetekben tapasztalt elképesztő mértékű bevándorlási hullám nem csak a budapestiek, hanem egész kontinensek problémája gazdasági és kulturális tekintetben is.

A naponta ezrével érkezők közül lehetetlen kiszűrni, hogy ki valódi háborús menekült, ki gazdasági bevándorló, és ki érkezik valamelyik terrorszervezet megbízásából. Lehetetlen, mert a legtöbben a határátlépés előtt megsemmisítik irataikat, és ahelyett, hogy törvényes úton menekültstátuszért folyamodnának, megpróbálják kihasználni az Európai Unió bénultságát és a magyar hatóságok tehetetlenségét.

Budapest, különösképp az annak szívében fekvő Erzsébetváros nem alkalmas ennek az áradatnak a feltartóztatására, ezért aki már idáig eljutott, azt tovább kell engedni, délen



pedig mielőbb meg kell valósítani a teljes határzárát. Látványkerítés helyett valódi falat, amelyet katonák őriznek, akiknek megvan a felhatalmazásuk a határsértők azonnali visszafordítására. Aki a törvényeket betartva háborús menekültként keres otalmat hazánkban, azt keresztényi könyörületből kötelességünk befogadni és gondját viselni. Mindenki másnak, aki a hátsó ajtón próbálkozik, nincs helye köztünk.

Stummer János képviselő

Valahol Európában

A menekült kérdés megoldása nem Magyarország, hanem Európa közös felelőssége.

- Nem jelentett megoldást a milliárdokért épített kerítés.
- Nem megoldás az átvándorló menekültek embertelen zaklatása.
- Nem megoldás Tarlós béna tranzit zóna ötlete a Verseny utcában sem.
- A kormányzóképtelenséget jól mutatták a naponta változó egymásnak ellentmondó intézkedések.
- A kormány helyett a civilek mutatták meg, hogyan kell segíteni a szerencsétlen sorsú embereken.

Mi azt szeretnénk, hogy Európa Magyarországa európai döntéseket hozzon a menekültkérdésben is.

MSZP-frakció

Rendszeres tájékoztatást tranzitózóna ügyben Információkat a lakóknak!

Újra nyílt levélben fordultak a polgármesterhez Nagy Andrea, Ujvári Kövér Mónika, Németh Gábor és Szücs Balázs önkormányzati képviselők, a Szövetség az Európai Erzsébetvárosért frakció tagjai, valamint dr. Oláh Lajos, Erzsébetváros országgyűlési képviselője a hamarosan megnyíló menekülttábor ügyében.

– A Verseny utca és környéke lakosságának megkérdezése és minden egyeztetés, előkészítés nélkül döntött a főváros, hogy a közelben lévő régi Novák piac területe legyen az új tranzitózóna a menekültek számára. A helyiek felháborodása és félelmei teljesen jogosak – nyilatkozta lapunknak Nagy Andrea képviselő.

Az önkormányzati frakció tagjai és az országgyűlési képviselő már a tranzitózóna kijelölésekor írtak egy nyílt levelet a polgármesternek, melyben kérték, hogy a hivatal Lakossági Fórum keretében adjon tájékoztatást az itt élőknek. Kérték, hogy a kerületi rendőrkapitány, a rendészeti igazgatóság, az ERVA vezetői és az illetékes főpolgármester-helyettes számoljon be a tervekről, valamint induljon zöld szám a lakossági bejelentések fogadására. Felhívták a figyelmet arra, hogy a menekülteket segítő egyházakat és civil szervezeteket is el kell látni információkkal, hogy a hatóságokkal még jobban együttműködve tudják végezni feladataikat.

A polgármester ígéretet tett, hogy a lakosságot tájékoztatni fogják, amennyiben bármilyen konkrétumot megtudnak.

– A fővárosi közgyűlés szeptember 2-án tartott közgyűlésén a kerület polgármestere is megszavazta azt a főpolgármesteri előterjesztést, mely szerint a volt Novák piac területén lesz a menekülteket ellátó terület. Másnap Oláh Lajos országgyűlési képviselő és frakciónk újabb közös levelet írt a polgármester-

LAPZÁRTÁNKOR ÉRKEZETT: A volt Novák piac területére tervezett tranzitózóna kialakítását a főpolgármester felfüggesztette szeptember 7-én. Az egymásnak ellentmondó nyilatkozatok, valamint az, hogy a főpolgármester a Fővárosi Közgyűlés határozatát nem írhatja fölül, véleményünk szerint megerősíti annak a lakossági igénynek a jogosságát, amit leveleinkben kértünk a kerület polgármesterétől, azaz az elsődleges tájékoztatást minden döntő fordulat esetében. A lakók, akik megválasztott képviselőik, képviselő-testületük és polgármesterük felé bizalmat szavaztak, teljes joggal várják el, hogy az érdekeik képviselve legyenek, és erről ne csak sajtó-hagyomány útján, hanem hivatalosan is értesüljenek.

*Nagy Andrea, Ujvári Kövér Mónika,
Németh Gábor és Szücs Balázs*

nek, melyben kértük, hogy immáron a közgyűlés döntésének tudatában tájékoztassa a helyben lakókat, hogy mire számíthatnak – mondta Szücs Balázs képviselő.

Az érem két oldala

Átutazók: Ma szinte nem szólnak semmi másról a hírek, mint a MIGRÁNSOKRÓL! Mivel nagyon sok embert érint ez a kérdés, muszáj foglalkozni e témával – mondta Nagy Andrea képviselő, akinek a választókörzete a keleti Pályaudvar tövében kezdődik és mindennapjait is a kerület ezen részén éli. Lakói, a környéken élő erzsébetvárosiak, nap mint nap keresik meg a jelenlegi, finoman szólva is áldatlannak nevezhető állapotokkal kapcsolatosan.

– Én szándékosan nem fogom a MIGRÁNS szót használni, hiszen, az olyan mint amikor megbélyegeznek valakit, úgy, hogy közvetlenül nem tehet róla. Tudjuk, hogy Szíriában háború van. A háborús övezetekből a családjukat, életüket féltő emberek menekülnek, saját országuktól minél messzebb, egy jobb élet reményében. Megérkeznek egy idegen országba, ahol sem ők, sem az ott élők nem beszélik a másik nyelvét. Ez az ország egy köztes állomás. Nem szeretnének mást – többségükben – csak békében,

nyugodtan élni és dolgozni, abban a célországba, ahol várják/ fogadják őket.

De sajnos, míg továbbállhatnak, teljesen más mindennapi élet-kultúrájukkal próbálják ezt az állomást, a „tranzitózónát kibekkelni”. Bár nem önszántukból várakoznak, ezt olyan körülmények között teszik, amit az adott környéken élők, sajnos jogosan, de nehezen viselnek. Nehezen viselik, hiszen az addig megszokott, aránylag nyugodt mindennapokhoz képest, egy zajos, koszos, idegen emberekkel teli városrészé alakult át az ott-honuk környezete.

Minden ember fél a „mástól”, az idegenségtől, mivel nem ismeri. Így vannak ezzel a Keleti pályaudvar környéki utcákban élő lakók is, akik közvetlenül tapasztalják a bőrükön a háborús menekültek kálváriáját. Ha belegondolunk az itt élők helyébe, valószínűleg senki sem lenne türelmesebb és elnézőbb. De ha tovább gondoljuk és megpróbáljuk átérzeni a „háborús menekültek” helyzetét, valószínűleg mi sem tennénk az ő helyükben másképp! A megoldás mindenképpen a gyors áthaladásuk elősegítése, és a köztes időszakban a lakók és az „átutazók” kulturált életkörülményeinek biztosítása.

Ezek az emberek dolgozni és élni akarnak! Hagyjuk őket! Hadd menjenek tovább a boldogulásuk felé!



Beszakadt itt, beszakadt ott



Alámosások. Az augusztus végi, hatalmas esőzés kapcsán sok esetben hallhattunk a fővárosi hírekben beszakadt utakról, méretes kátyúkról. Nem került el a komoly aggodalomra okot adó helyzet az Ujvári-Kövről Mónika választókerületével határos Kéthly Anna teret sem, hiszen az említett terület is áldozatául esett a zivatarnak és a Nyár utca – Wesselényi utca kereszteződésénél óriási lyuk keletkezett járdán.



Ujvári-Kövről
Mónika

– Levélben kértem információkat a polgármestertől arra vonatkozóan, hogy pontosan mi történt a szóban forgó járdaszakaszon, illetve kértem, tájékoztasson arról, hogy milyen intézkedéseket fogantatott a probléma mihamarabbi kezelése érdekében. Elsődlegesen azonban arra kértem Vattamány Zsoltot, hogy prioritásként kérjen intézkedést az illetékes

irodától a helyreállításra, hiszen a járda így rendkívül balesetveszélyes.

Ujvári-Kövről Mónika nem csak a saját választókerületét ellenőriztetné végig úthibák kapcsán. Javaslatai között szerepelt, hogy a hivatal a kerület többi pontján is rendelje el az utak és járdák átnézését, nehogy csak egy nem kívánt baleset után derüljön fény az ilyen jellegű hibákra.



Ne legyen az enyészete a Kéthly Anna tér



Nem erre terveztük. Az elmúlt napokban ez a látvány fogadott a nemrég felújított Kéthly Anna téren: kukákból kiömlő szemétkupac, hetek óta üresen tátongó munkagödör, az esőzések után beszakadt zöld felület. Sajnos tapasztalataim azt mutatják, hogy ha hagyjuk egy közterület ily mértékű lepusztulását, az a hozzá kapcsolódó területek leromlását is magával hozza. Megkerestem a kerület polgármesterét és kértem azonnali intézkedését ezen áldatlan állapotok megszüntetéséhez. Megvizsgálva a kerület zöldfelület kezelési és takarítási programját, az októberi testületi ülésen módosító javaslattal fogok élni egy hatékonyabb köztisztasági és parkfenntartási program létrehozásához.

DEVOSA GÁBOR képviselő

Özönvízzel érkezett az Új kenyér

Tehetetlenül? Augusztus 17-én megérkezett az előre beharangozott eső özönvíz formájában és szűnni nem akaró intenzitással változtatta Budapest nagy részét Velencéhez hasonló Vizivárossá. Láthatóan sem a Meteorológia, sem a Csatornázási Művek, sem a Katasztrófa Védelem, sem a BKK, sem az Elektromos Művek, sem a Fővárosi Közterület-fenntartó, sem a Tűzoltóság, sem a Rendőrség, sem pedig a Főváros vezetése nem készült fel. Akkor ki?

Erzsébetváros lakóházaiban és közterületeinek nagy részén is komoly gondok keletkeztek, napokig tartott, egyes helyeken még mindig folyamatban van az elárasztott pincék helyrehozatala. Az elektromos áram hiánya számos háztartásban okozott anyagi károkat, romlottak meg az élelmiszerek, tucatnyi lakóházban okozott különböző károkat a víz, sőtétek maradtak az utcák, csökkent a közbiztonság, korlátozottan működtek a szolgáltatások, hiányos volt a lakossági tájékoztatás. A látványberuházások, stadionok és kerítések helyett még most sem késő az idei vagy a jövő évi Fővárosi költségvetésbe a csatornahálózat karbantartására, fejlesztésére, az elektromos hálózatok, trafóállomások és berendezések elhelyezésének, védelmének sürgős átgondolására, továbbá a belvárosi kerületekben a száraz időszakban is statikai problémákat is okozó talajvíz kezelésére forrásokat biztosítani.

Az augusztus 20-i ünnepségeket és rendezvényeket már szép nyári időben bonyolíthatták le, miközben a szomszéd utcákban folyt a károk rendbehozatala.

A történetek mellett ez úton is szeretném megköszönni dr. Kiss Szabolcs kapitány úrnak, hogy a lakosság kérésére reagálva a sőtétbe borult Erzsébetvárosi utcákban a járőrözés megerősítésével segítettek a közbiztonság fenntartásában.

DR. KISPÁL TIBOR képviselő

Felújításra várva

Amikor önerőből lehetetlen. Nem sok olyan lakóház van a kerületben, ami tisztán önkormányzati tulajdon, és ráadásul műemlékvédelemmel terhelt is. A teher szó itt nyilván nem egyértelműen értelmezhető, hiszen egy olyan ingatlan, ami kulturális értéket képvisel, nem lehet teher. A szépséges belső terek, az egyedi ablakok, a neves építészek által megálmodott lakótér között élni különleges dolog. Ám sok esetben különleges az is, amikor a vakolat omladozik, engedély kell egy kilincs leszereléséhez, vagy akár egy tisztasági festéshez is.

Németh Gábor képviselő segítségét kérték a Király utca 49. szám alatt élő bérlők, akik annak ellenére, hogy nem saját tulajdonukról van szó, magukénak érzik az épületet, és tenni szeretnének azért, hogy lakható, és értékeiben mégis a kulturális múltat őrző házban lakhassanak.

– A Király utca 49. szám alatt egy nagyon összetartó közösség él. Öröm számomra, amikor olyan lakókkal találkozhatok, akik aktívan részt vállalnak a közösség építésében, akik tenni szeretnének saját és tágabb lakókörnyezetükért is. Szomorú azonban azt hallani, amikor hivatalos akadályokba ütköznek, főleg olyan esetben, mikor ők szeretnének segíteni az előrejutásban – mondta Németh Gábor.

Az özönvízszerű esőzés ezt az ingatlant sem kímélte. Beázott lakások sora mellett náluk még egy súlyosabb problémával is meg kellett küzdeni, mert az egyébként egy helyen már aládúcolt függőfolyosó sajnos újabb helyen is meghibásodott. A méretes, magasból



aláhulló kődarabok akár életveszélyt is okozhattak volna. Szerencsére nem történt baleset, és az ingatlan kezelője, az ERVA, nagyon gyorsan intézkedett, de a házban immár két helyen van a függőfolyosó aládúcolva.

– A valóság az, hogy az ERVA folyamatosan javítja a károkat, ám ez ebben az esetben inkább toldozás-foldozás, nagy felújításra lenne szükség. A lakók, mivel bérlői státuszban



vannak, nem pályázhatnak az önkormányzatnál a társasház-felújítási pályázaton, a munkálatokat az ERVA költségvetéséből kell elvégezni. Csak hogy az igény messze meghaladja a költségvetési keretet. A Király utca 49. szám alatt élők, most velem együtt keresik a megoldást, hogyan tudnák úgy az ERVA bevételeit növelni, hogy célzottan a saját bérleményük felújítására legyen fordítható az összeg.



Németh Gábor

Zöld utat kapott a Dob utcai bölcsőde felújítása



Devosa Gábor

Megújulás. Előző lapszámunkban Devosa Gábor képviselő cikkében írtunk a Dob utcai bölcsőde lerobbant állapotáról. Alig pár hét alatt nagyon komoly változás történt a bölcsőde felújítása kapcsán.

– Ígéretünkhöz híven, képviselő-testület elé terjesztettük a bölcsőde felújítását, amit a testület egyértel-



műen támogatott – tájékoztattott Devosa Gábor a testületi ülés után.

– Így hamarosan megkezdődhetnek az udvar-rendezési munkák, mely során a balesetveszélyes fák, az udvaron lévő betonozott területek és egyéb használaton kívüli eszközök kerülnek eltávolításra, melyet az udvari földterület feltöltése és rendezése követ. Egyeztetéseket folytattam Vattamány Zsolt polgármesterrel, aki biztosított arról, hogy a bölcsőde belső felújítási munkáira és az udvari játszóeszközök beszerzésére a későbbiekben további forrásokat szabadítunk fel.

Rémhírek ellen

Csak hibaelhárítást végeznek. A 15-ös tömb elnevezés sokaknak nem mond semmit, ám a kis parkot határoló társasházak számára a hétköznapiakat jelenti. Ujvári-Kövér Mónika képviselőt ijedt lakók csoportja kereste fel, mivel egyik pillanatról a másikra felvonulási területté vált a közparkjuk, és mivel az önkormányzati tulajdonban van, nem értették milyen építkezés kezdődhet náluk.



» Ideiglenes kerítés óvja a lakók biztonságát



Ujvári-Kövér Mónika

– Tulajdonképpen nem értem, hogy miért nem tájékoztatták a lakókat hirdetmény útján arról, hogy ezen a belső területen építési munkálatok kezdődnek, így jogosnak érzem, hogy a lakók több információhoz szeretnének jutni. Megkeresésük után a hivataltól kértem információt a munkálatokról, amit a közös képviselők révén el is juttattam a lakókhoz, azonban szeretném ha nyilvánosan is tájékoztatást kapnának.

Mint kiderült, a körülbelül két hete történt nagy esőzések alkalmá-

val a területre jutó nagy mennyiségű csapadék a terepszint megváltozását eredményezte, ezért az esetleges balesetveszély elkerülése érdekében a terület elkerítését kezdeményezte az önkormányzat illetékes irodája. Az ideiglenesen elkerített parkban meg kell vizsgálni, hogy fennáll-e alüreggelődés, fel kell tárnai a területet, és amennyiben a vizsgálat igazolja, az altalaj tömedékelése szükséges.

Összefoglalva, nem építési, hanem helyreállítási, kármegelőzési munkálatok folynak a 15-ös tömb belső területén. Remélem, hogy a jövőben, hasonló esetben, a hivatal időben tájékoztatja hirdetmény útján a lakókat a várható munkálatokról, ahogy ez egyébként minden útépitésnél, nagyobb beruházásnál megszokott.

Helyesbítés

Előző lapszámunk 16. oldalán, a Molnár István képviselővel készített „Intézkedések Középső-Erzsébetváros közbiztonságáért” című cikkünk bevezetőjében helytelenül írtuk le Hutiray Gyula alpolgármester úr nevét. A mondat helyesen:

Az Önöktől kapott képekkel, levelekkel felvértezve találkoztam kezdeményeztem Vattamány Zsolt polgármesterrel, dr. Somogyi Csabával, Erzsébetváros Rendészeti Igazgatóságának vezetőjével, és Hutiray Gyula alpolgármesterrel, melyeknek eredményeként számos, a választókerületemet érintő konkrét intézkedésben egyeztünk meg.

A hibáért olvasóinktól és az érintett Hutiray Gyula alpolgármestertől is elnézést kérünk!



Igenis meg nem is. Többször írtunk a felújított, és a még fel nem újított Dob utca hányatott sorsáról. Az Erzsébet tervben a nemrégiben felújított rész minőségi problémáiból eredő burkolathibák a júniusi képviselő-testületi döntést követően részben kijavításra kerültek, új aszfalt kopóréteget fektettek le. A Dob utca – Erzsébet körút Rottenbiller utca közötti szakasz felújítása még mindig várat magára.



Dr. Kispál Tibor

Hosszú évek óta várat magára a Dob utca felújításának folytatása az Erzsébet körút és Rottenbiller utca közötti szakaszán is. Az utca teljes szélességben történő megújulását indokolja a teljes egészében elhasznált járdák és útfelület, a javításokból eredő foltok szélei megkoptak, egyenetlenségek, balesetveszélyes gödrök és csatornanyílások nehezítik az autósok, gyalogosok mindennapjait. A legutóbbi szökőár szerű özönvíz álmosta, meggyengítette a járdát és útfelületet. Néhány helyen ez látható is, de nem tudni biztosan hány helyen van még ebből az időzített „aknából”. A Dob utca Rottenbiller utcáig történő felújítását az itt lakókkal együtt továbbra is szorgalmazom.

» Piros Pont MSZP Lakossági Központ

Budapest, VII. Dob u. 65. • Tel.: 342-7531 • E-mail: bp07@mszp.hu • Honlap: www.mszp007.hu • Nyitva: hétfőtől–péntekig 10.00–18.00-ig.

Képviselői fogadóórák DR. KISPÁL TIBOR

Fogadóóráját két helyszínen tartja. Minden hónap első péntekén 14:00-16:00-ig, a Piros Pont irodában. (Budapest VII. Dob u. 65.), és minden hónap második péntekén 14:00-16:00-ig, a Király utca 97. szám alatti Nyugdíjas Klubban. E-mail cím: tkispal@gmail.com; Tel: +36 30 655-2822.

DEVOSA GÁBOR

Fogadóóráimat folyamatosan tartom, telefonon történő megbeszélés alapján. Időpont egyeztetés hétköznap 8.00-16.00 között. Kérem, hívja a 06-30-900-3311-es, vagy a 462-3106-os telefonszámon az MSZP-frakció titkárságát, ahol kollégáink szívesen állnak rendelkezésükre. Megtisztelő bizalmát ezúton is köszönöm!

Emlékekkel, színekkel, formákkal...



Szücs Balázs

Vendégségben Zoltán Mária Flóra festőművésznél.

Minden hónapban szeretnék bemutatni egy-egy olyan embert, akik a szűken és tágabban értelmezett körzetemben laknak és sorsuk, történetük miatt érdemes figyelni rájuk és tanulni tőlük.



Zoltán Mária Flóra festőművész egy egészen különleges házban lakik a Városligeti fasorban. Sebestyén Artúr tervei alapján készült el az a villa, aki korábban a Gellért Szállót és a hullámfürdőt is tervezte. Egykor a család otthona. Érdekes bekérőzni egy kicsit és megcsodálni a gyönyörű festett üvegberakásokon át szűrődő fényt, a lépcsőházban lévő kandallót és az elegáns kertet. A ház maga a tragikus és feldolgozatlan XX. század lenyomata. A háborúban kifosztották, majd átépítették, de még így is őrzi a régimúlt méltóságát.

Édesapja, a nagyhírű orvosprofesszor dr. Zoltán István, mikor tehette volna, akkor sem hagyta el budapesti klinikáját. „Nem hagyom itt a betegeimet és a diákjaimat és öreg szüleimet!”- mondta és nemet mondott Stockholm, Basel és Los Angeles orvostudományi egyetemére.

Nem élte túl a második világháborút, Mauthausenben ölték meg a koncentrációs táborban. Remélem sikerül hamarosan egy emléktáblán megörökíteni emlékét Terézvárosban.

A művésznő a prágai Képzőművészeti Akadémia hallgatója volt, majd a budapesti Képzőművészeti Főiskola növendéke lett. Tanulmányúton járt Prágában, Hollandiában és Svédországban, sok évig élt külföldön, de aztán hazahúzta a szíve. A világ szinte minden részében vannak képei New Yorktól Zürichen át, Tokiótól Jeruzsálemig és Sydney-n keresztül egészen Pretoriáig. Ma is aktívan fest, családjá körében, a házban található műtermében.

Szeretem a festményeit. Őszinték. Akárhányszor látom a képeit, érzem a színek és a formák vibrálását a vásznon. Néha fájdalmasan, néha pedig egészen játékosan mondanak el valamit az elmondhatatlanról.



100. születésnap. Nem mindennapi esemény egy család életében, amikor 100. születésnapot ünnepel egy családtagjuk. Az erzsébetvárosi Somló Zoltánné családja ilyen kivételes helyzetben van. Nagymamájuk, dédnagymamájuk pedig irigylésre méltó fiatalos mosollyal fogadta Németh Gábor képviselőt, aki személyesen adta át az önkormányzat emléklapba foglalt gratulációját a nevezetes születésnapot ünneplő szépkorú hölgynek.

Ez nem kultúra



Devosa Gábor

A falfirkálók nem győzhetnek! Kerület utcáit járva mindnyájan tapasztalhatjuk, hogy szinte minden második ház fal telis tele van firkálva, festve – mondta Devosa Gábor képviselő.



– Ezeket a mázolgatásokat még csak graffitinek sem nevezném, pusztán értelmetlen rongálásnak. Nem egyszer a társasház nehezen összekuporgatott pénzéből frissen festett falfelületeket rondítják el. Ezért kezdeményezem, hogy vizsgáljuk felül a jelenlegi graffiti mentesítési önkormányzati szerződést, és ha szükséges további források és új technológiák bevonásával hatékonyan távolítsuk el a falfirkákat és szüntessük meg ezt a fajta garázdaságot. Az MSZP-frakció kezdeményezni fogja kapu felújítási pályázat kiírását, mely során lehetőséget biztosítunk a társasházaknak az agyonfirkált kapualjak esztétikai és műszaki megújítására is.

Jövőre változik a társasházak támogatása

A cél: Gyorsabb, egyszerűbb kiírás, elbírálás. A szeptember 7-i képviselő-testületi ülésen lezárult az idei esztendő társasházi pályázata, megszülettek az utolsó döntések is. Ez a támogatási forma a lakosság nagy részét érinti, idén a társasházak nagy százaléka kívánt élni vele. Természetesen az új lehetőségek (nagyobb pályázati keret, vissza nem térítendő támogatás) problémákat is előhoztak, a legfontosabb talán ezek közül az elhúzódó, szeptemberre tolódott döntés volt. Már a jövő esztendőre gondolva, az idei tanulságokat levonva, az alábbi előterjesztést nyújtottam be a képviselő-testület ülésére:

„Tisztelt Képviselő-testület!

A tavaly megválasztott képviselő nagy lelkesedéssel nyújtották be módosító javaslataikat a 2015. évi költségvetéshez, kiemelten is a társasházak támogatását szolgáló sorokhoz.

Ennek eredménye lett, hogy kiemelkedő összegű és új szerkezetű (vissza nem térítendő támogatás) segítséget nyújt idén az Önkormányzat a kerület épületeinek.

Ezek után én – és nyilván a képviselő-testület többi tagja is – az gondoltam, hogy ez egy nagy sikertörténet lesz, mindenki meglepedésére.

Sajnos az elmúlt napokban, hetekben számos közös képviselő és lakó keresett meg, komoly kritikákat megfogalmazva, és más kerületeket felhívva példaként. Ezért áttekin tettem a Budapestén még társasházi támogatást nyújtó önkormányzatok gyakorlatát. Néhány mintát a kiírásokból melléleként csatoltam gondolatébresztőnek.

A VIII. kerületben a pályázat kiírása után a beadás és az elbírálás is folyamatos, amíg a keret tart (elgondolkodtató, hiszen így nincs tumultus a feldolgozásnál, nincs forráshiány miatt elutasított pályázat).



Molnár István
a 6. számú választókerület egyéni képviselője

≡
A TELJESSÉG IGÉNYE NÉLKÜL
a VI. kerületben a pályázatok kiírása: március 16.; beadása: május 15.; elbírálása: július 2.
a XI. kerületben a pályázatok kiírása: március 27.; beadása: május 8.; elbírálása: június 4.
a XIII. kerületben a pályázatok kiírása: március 4.; beadása: május 18.; elbírálása: június 10.

Látható, hogy nagy lemaradásban vagyunk, a felújítási munkára legal- kalmassabb nyári hónapok elvesztek társasházaink számára.

Van, ahol (XIV. kerület) a forrás- hiány miatt elutasított társasházakat a következő esztendőben automati- kusan előre veszik.

Valamennyi általam meg- nézett kerületi, valamint a fővárosi önkormányzati pályázat közös jellem- zője, hogy egyiknél sem találkoztam az EU minimis (csekély összegű) támogatással, sehol semmilyen nyilat- kozatokat nem kell erről begyűjteni, kitölteni a közös képviselőknél, csak nálunk. Mint ahogy előzetes normakontrollt sem kérnek. Van, ahol nincs előzetes mű- szaki bejárás, van, ahol csak szűrő- próba szerű, hiszen a közös képviselő nyilatkozik a pályázatban foglaltak valóságáról.

A kiírásban szereplő munkákat is érdemes lenne áttekinteni. Példá- ul a homlokzatok felújítására több mint 60 millió forint igény jött be, viszonylag kevés háztól, de nagy ösz-

szegekre, nekik gyakorlatilag a jelen feltételek mellett nincs esélyük nyer- ni, igazából feleslegesen dolgoznak a pályázatukkal.

Számos érdekes megoldás található még, de talán a felsorolt elemek is ele- gendők ahhoz, hogy a képviselő-tes- tület átgondolja a problémát, és az idei tapasztalatok alapján jövőre gyorsabban, egyszerűbben írja ki, bírálja el az önkor- mányzatunk a társashá- zi pályázatokat.

Nyilván megvan a saját véleményem, javaslatom arra, hogy szerintem mit csináljunk máshogy, de ennek az elő- terjesztésnek nem célja, hogy a

részletekről döntsön. Azok megvita- tására a testület ülése nem alkalmas, de arra igen, hogy a határozati javas- latok elfogadása után a következő három hónapban közösen kialakít- sunk egy véleményt, amit december- ben megtárgyalhatunk.”

• **Kérem, ha Önnek is van javaslata a témában, küldje el nekem a molnar.istvan@erzsebetvaros.hu e-mail címre.**

A képviselő- testület az előter- jesztésemet 17 igen szavazattal egyhangúan támogatta, így december 31-ig, az egész pályázati rendszer áttekintésre kerül.

A társasházi támogatási rendszer eddigi működésének áttekintése



Moldován László

A szeptember 27-i testületi ülésen örömmel támogattam Molnár Ist- ván képviselőtársam előterjesztését, mely az érvényben levő társasházi támogatási rendszer újragondo- lását, a tapasztalatok alapján való megváltoztatását célozta. A mos- tani rendszert ad-hoc jellegűnek, koncepció nélkülinek érzem, sok-

szor pazarlónak, illetve bürokra- tikusnak. Azt szeretném, ha az energiahatékonyság, energiakor- szerűsítés felé mozdulnánk el, mivel az ilyen támogatási rendszer megvalósítása segítené elő a laká- sokban az igazi rezsicsökkentést.

Várom észrevételeiket, javasla- taikat!

» LMP fogadóóra

Moldován László képviselői fogadó- órájának helyszíne megváltozott. Az új cím: VII. kerület, Péterfy Sándor u. 42. LMP-iroda
Egyéb elérhetőségek: e-mail: moldo- van@c3.hu • Tel.: 06-70-703-6533 • Facebook: <https://www.facebook.com/home.php> és <https://www.facebook.com/lmp7ker?ref=hl>

Párbeszéd

Az első alkalommal megrendezésre kerülő Erzsébetvárosi Roma Önkormányzati nyílt fórumon az ellenzék is képviseltette magát a meghívottak között, így Szücs Balázs és dr. Kispál Tibor képviselők is. A fórumon illetve a fórum után elhangzott véleményüket foglaltuk össze beszámolóinkban.

Egymás megismerése és tisz- telete helyett nincs más út

Szücs Balázs, az Együtt az Európai Er- zsébetvárosért frakció vezetője a roma kisebbségi önkormányzat meghívására vett részt az első roma fórumon. Mint elmondta, nagyon jó kezdeményezés- nek tartja ezt az első találkozót és nagy- ra értékeli, hogy a kisebbségi önkor- mányzat továbbiakban gondolkodik.

– Azt hiszem, mind a roma embe- reknek egymás közt, mind pedig a ro- ma-nem roma emberek között, sokkal több párbeszédre lenne szükség, örü- lök, hogy a kisebbségi önkormányzat gazdag éves programja is ezt szolgál- ja. Ma egy rosszkedvű és megosztott országban élünk, tele problémákkal, mesterségesen szított gyűlölettel. Én azért dolgozom, hogy egyszer min- denki megértse: egymás megismerése és egymás tisztelete az egyetlen járható út a kisebbség és a többség viszonyá- ban – mondta Szücs Balázs.



Fórum, kitüntetés és gratuláció

– Ez a nyílt fórum leképezte mind azt a bonyolult gondhalmazt, amivel a roma és nem roma társadalom nap, mint nap szembenéz – mondta dr. Kispál Tibor MSZP-s képviselő a rendezvény után. – Olykor kemény őszinteséggel elhangzott vélemények és javaslatok után a fórum örömteli pillanata volt,



» Lakatos Klára pedagógus-képző- művész

amikor Lakatos Klára pedagógus-kép- zőművész oklevelet vehetett át több mint tíz éves, a cigányság felemelke- déséért, kultúrájának, anyanyelvének megőrzéséért kifejtett szakmai mun- kájáért. A kitüntető oklevelet Baranyai Gyulától, a Roma Önkormányzat elnökétől vehette át. Ez úton is gratu- lálunk Lakatos Klárának áldozatos és példaeértékű munkájáért.

Nők esélyegyenlősége



Dr. Oláh Lajos
Erzsébetváros országgyűlési képviselője

» **A magyar nők sem képessége- ik, sem végzett- ségük terén nem maradnak el európai társaik- tól...** »

Törvényjavaslat készül.

Nemzetközileg elismert kutatások támasztották alá az elmúlt években, hogy azok a gazdasági társaságok, melyek több női döntéshozót alkalmaz- nak, jobb gazdasági teljesítményre képesek. Ma már saját tapasztalatok is igazolják, hogy felelős pozícióban a nők sokszor jobban kezelik a konfliktusokat és kockázatvállalásból is higgadtabban járnak el, mint férfi- társaik. Dr. Oláh Lajos Erzsébetváros országgyűlési képviselője, már több törvényjavaslatot készített elő a nők esélyegyenlősége témájában.

– Több, vezetői pozícióban levő nő munkája mellett jobban teljesítene az ország – állítja a parlamenti képviselő, hozzátéve, hogy akárhányszor nyúj- totta be vonatkozó javaslatait, már a bizottságok előtt elbuktak minden formájukban.



– A kormánypárti és mellette több ellenzéki párt képviselője is, már ja- vaslataim tárgysorozatba vételét is elutasították, véleményem szerint így korlátozva a nők esélyegyenlőségét és ezzel együtt az ország gazdasági telje- sítőképességét is.

Európában már olyan országok kezdtek meg a kötelező női kvóták al- kalmazását az állami cégekre vonatko-

zóan, mint Belgium, Hollandia, Fran- ciaország, Dánia. Finnország, Ausztria és legutóbb éppen Németország – so- rolja a nők jogaiért kiálló képviselő. – A magyar nők sem képességeik, sem végzettségük terén nem maradnak el európai társaiktól, mégis kirívóan ala- csony a számuk bármilyen döntéshozói pozícióban. Ez legalább akkora problé- ma, mint az, hogy azonos képzettség mellett, egyenlő munkáért, egyenlő bé- rezés is járjon az asszonyoknak, ne érje őket hátrányos megkülönböztetés a gyermekvállalás, a család ellátása miatt.

Dr. Oláh Lajos újra törvényjavas- latot nyújt be a Parlamentnek, annak érdekében, hogy az állami és önkor- mányzati tulajdonú cégek, valamint a részvénytársaságok felelős pozícióinak legalább egyharmadát nők töltsék be. A képviselő ezúttal bízik benne, hogy javaslata megfelelő támogatásra talál.

Köszönjük, de azért egyszerűsíteni kéne



Tábla már van – meg figyelmetlen autóstársak is...

Néhány hónapot követően kihelyezésre került végre megállni tilos tábla, amelyek érdekében az érintettek kérésére hivatalos levélben fordultam az illetékesekhez. A Jósika és Rózsa utca sarokház mélyparkolójának használhatóságát – a mai napig – azok a figyelmetlen autóstársak akadályozzák meg, akik a mélyparkoló be, illetve kijárata előtt parkolják le járművüket, immár a kihelyezett tiltó tábla ellenére is. A közlekedési tábla kihelyezésének, jogosultságának megállapításához, legyártatásához, a kihelyezés helyének tervrajzának elkészítéséhez és a tábla tényleges kihelyezésének végrehajtásához, az érintett szervezetek, ügyosztályok döntéseire, stb. idő kell. De ennyi? Sokszor láthattuk már, hogy ennél bonyolultabb, jogilag többféle módon is értelmezhető közlekedési helyzetekben, felújításoknál, csatornavezeték cseréjekor napok alatt ideiglenes vagy végleges megoldások születnek.

A mélyparkoló tulajdonosai nevében köszönjük, hogy van tábla, bár a garázs használatára még egyelőre kevés az esélyük.



Dr. Kispál Tibor

» Szövetség az Európai Erzsébetvárosért frakció

Képviselői fogadóórák

UJVÁRI-KÖVÉR MÓNIKA Időpont: minden hónap első hétfője 15-17 óra között Telefon: 06-30-791-4486 E-mail: ujvari-kover.monika@erzsebetvaros.hu	NÉMETH GÁBOR Időpont: minden hónap harmadik hétfője 15-17 óra között Telefon: 06-30-554-9045 E-mail: nemeth.gabor@erzsebetvaros.hu
NAGY ANDREA Időpont: minden hónap második hétfője 15-17 óra között Telefon: 06-30-486-5567 E-mail: nagy.andrea@erzsebetvaros.hu	SZÜCS BALÁZS Időpont: minden hónap negyedik hétfője 15-17 óra között Telefon: 06-30-6909-149 E-mail: szucs.balazs@erzsebetvaros.hu

A kerületi közbeszerzésekről

Képviselői vélemény.

Kerületi önkormányzati képviselő-ségem (5 év) óta folyamatosan bírálok a helyi közbeszerzési gyakorlatot. Szinte kizárólag hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárási formát választanak, melyben 3 általuk kiválasztott céggel folytatják le a közbeszerzési eljárást.



Moldován László

Mindezt mindig arra való hivatkozással, hogy ez teljesen jogszerű, néha arra, hogy kevés az idő, ritkábban, hogy speciális felkészültséget igényel a teljesítés.

Az európai uniós irányelvek és rendeletek alapján a tagállamok saját maguk alkotják meg saját közbeszerzéseik szabályozását. Ez megtörtént Magyarországon is, de igen tág határok között értelmezve az előírtakat. Ennek következménye, hogy tudtommal uniós „nyomásra” új szabályozást kell készíteniük a jogalkotóknak.

Mindenesetre jelenleg teljesen szabályszerűek a kerületi közbeszerzések. Csak éppen a versenyt és az innovációt zárják ki gyakorlatilag, kedvező helyzetbe hozva néhány kedvezményezett céget.

A kerületi gyakorlatban ez a következőképpen néz ki:

Augusztus végén, szeptember elején 5 közbeszerzés került a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elé. Ezek szerepelnek a március 31-ig elfogadott Közbeszerzési Tervben is, azaz több mint öt hónap állt rendelkezésre nyílt eljárás kiírására, és mivel energetikai korszerűsítés, felújítás, nyílászárócsera a tárgyuk, melyekkel nagyon sok cég foglalkozik, speciális tárgynak sem lehet nevezni őket.

Ennek ellenére ezen esetekben is hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást alkalmaztak, egy-egy közbeszerzésre 3-3 ajánlattevőt meghívva, az 5 közbeszerzési eljárásra összesen 5 céget, a lehetséges 15-ből. Ennek következtében az a 3 cég, amely az 5-ből 4 közbeszerzésre kapott meghívást, 2-2, illetve 1-szer lett győztes.

Nyílt közbeszerzési eljárással szerintem valódi versenyben (hiszen több cég vehetne részt), alacsonyabb árat és a korszerű technológiák alkalmazásának nagyobb esélyét lehetne elérni.

Erzsébetváros jobban járna!

» Jobbik fogadóóra

Október 7-én, szerdán, 17:00 és 19:00 óra között Stummer János önkormányzati képviselő fogadóórát tart a Jobbik, Hernád utca 38. szám alatti irodájában. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Teltház a Sóletfesztiválon

Nagy sikerrel rendezte meg az Egységes Magyarországi Izraelita Hitközség augusztus 30-án a Sóletfesztivált a Kazinczy utcában. Olyan hatalmas tömeg szerette volna megkóstolni a zsidó kultúra legjellegzetesebb ételének valamely változatát, hogy abból nem is jutott mindenkinek. „Az első budapesti Sóletfesztivált rendkívüli érdeklődés kísérte, sokkal nagyobb, mint amire számítottunk. Háromezer adag sólettel készültünk, de a látogatók száma ennél magasabbnak bizonyult, így még az utólag megrendelt újabb ezer adag étel sem elégítette ki a várakozásainkat felülmúló igényeket. Elnézést kérünk azoktól, akik nem tudták megkóstolni a Carmel Étterem által készített különféle sóleteket, és mivel szeretnénk, ha ebből az élményből nem maradnának ki ők sem, ezért szeptember folyamán minden csütörtökön ugyanazon az áron fogyaszthatnak kóser sóletet a Carmel Étteremben, mint azt a fesztiválon tehették. Természetesen azok, akik a vasárnapi napon nem tudták beváltani megvásárolt kuponjaikat, itt ezt is megtehetik” – áll az EMIH közleményében.

A „sólet-hiány” ellenére is jól sikerült a rendezvény, ahol különböző kulturális és szórakoztató programokkal várták az érdeklődőket Erzsébetváros szívében.



CSALÁDI NAP AZ AKÁCOS UDVARBAN

Bischitz Johanna
Integrált Humán Szolgáltató Központ

Időpont: 2015. szeptember 19.
Helyszín: 1073 Budapest, Akácfa u. 61.
Elérhetőség: 343-1035

Ingyenes programok az egész családnak!

9.00 óra
Kapunyitás

9.30 óra
Intézmény bemutatása
Programok ismertetése

10.00 óra
Kreatív sarok
• gipszforma-öntés és -festés,
• bábkészítés (fakanál báb, ujjbáb)
• papírttechnikák (könyvjelzőkészítés)
• üveg-, üvegmatrica-festés
• arcfestés, csillámtetoválás

Sportos órák
• ügyességi játékok
• pingpong, csocsó, teke
• labdaegyensúlyozás, célba dobás

11.00 óra
Elődöntők
• pingpong, csocsó, teke

12.00 óra
Mesesarok
Kvíz, totó

13.00 óra
Döntő
• pingpong, csocsó, teke

14.00 óra
Korunk divatja
• divatbemutató: kedvenc darabjaink a szekrény aljából
(előzetes jelentkezéseket várunk)

15.00 óra
Táncház

16.00 óra
Programzárás

Szeretettel várunk mindenkit!

A változtatás jogát fenntartjuk!



Kitárul a csarnok kapuja



Hamarosan elérkezik az a pillanat, amire már oly sokan vártunk: ismét megnyílik kerületünk egyik büszkesége, a régi és az új Budapest ékköve, a Klauzál Csarnok.

Többször megemlékeztünk már ezen a hasábokon is arról az erőfeszítésről, amelyet önkormányzatunk, számos lelkes és nagy tudású szakember és – nem túlzás – Erzsébetváros teljes polgársága tett azért, hogy ismét birtokba vehessük ezt a remek helyet, amely múltidéző műemlék, turista látványosság, találkozóhely és természetesen igényes bevásárlóhely egyben, ahol minden földi jóval, hétköznapi, de jó minőségű árukkal és igazi ínycsiklandókkal is találkozhat a látogató.

Nem kis vállalkozásról volt szó, amikor döntés született erről a – mondhatni – újjászületésről. A remekbe-szabott és immár harmadik évezredi módon kialakított épület alapterülete több mint 7000 négyzetméter, amely magában foglalja a földszintet, a galériát és a tárolóterületeket is.



S hogy ízelítőt adhassunk a csarnokban fellelhető szolgáltatásokból, elmondjuk: lesz itt őstermelői részleg, halárus, szárnyasokkal kereskedő, savanyúság-specialista, borszaküzlet, biotermékek kínálója.

A 7000 négyzetméteres csarnokban őstermelőket, halárusokat, savanyúságosokat és biotermék-forgalmazókat is találhatnak majd.

A szerencsevadászok lottózóban üzenhetnek Fortunának, az édességre vágyók cukrászdában vagy kávézóban májszolgatják a finomságokat. De természetesen nem maradnak ki az ínycsiklandásból a tejesek, a pékek, a hentesek sem, s aki pedig nem akarja

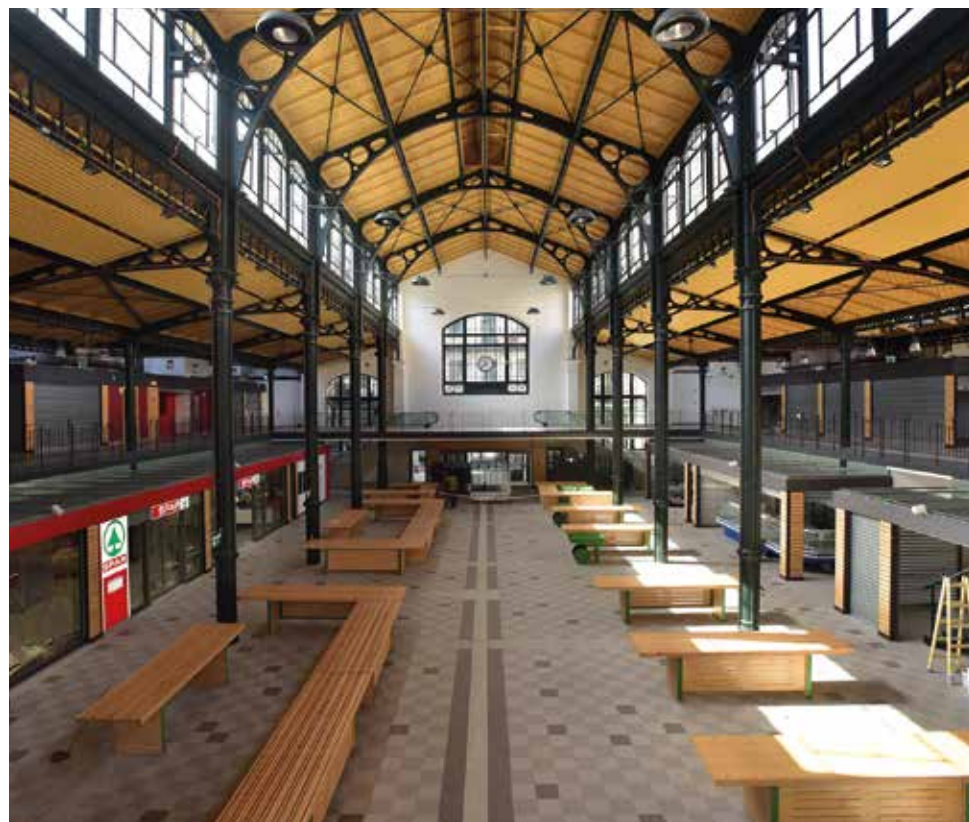
otthon maga elkészíteni a finomságokat, az kipróbálhatja a Lacikonyha vagy éppen az izgalmas nevű Mangalica mennyország produktumait. Ne feledkezzünk el a Sparról sem, ahol az ígélet szerint minden lesz, amit máshol esetleg nem talál a kedves vásárló.

Nem tévedhetünk nagyot: nap mint nap rengetegen fognak itt majd megfordulni. Ezért is döntött úgy az önkormányzat, hogy ebben a valóban multifunkcionális – és ami igen fontos: kulturált – térben ügyfélszolgálatot is üzemeltet majd, ahol a kerületi lakosok akár a bevásárlással összekapcsolva intézhetik ügyes-bajos dolgaikat. Mindennek fokozásaként pedig hetente kétszer két órában díjtalan jogi tanácsadást is nyújtanak itt szakembereink az érdeklődőknek.

Kihelyezett ügyfélszolgálattal és ingyenes jogi tanácsadással segíti az önkormányzat a kerületiekét az új vásárcsarnokban.

Nem csoda hát, hogy izgatottan, de örömmel, és büszkén várjuk nemcsak csarnokunk ünnepélyes megnyitóját, de pezsgő hétköznapjait is.

Dr. Bajkai István alpolgármester



Erzsébetváros Önkormányzata és a SPAR szervezésében

**ÜNNEPELJE VELÜNK
A KLAUZÁL CSARNOK
MEGNYITÁSÁT!**



Szeretettel várjuk **2015. október 2-án 11 órától ingyenes nyitórendezvényünkre** a felújított Klauzál téri vásárcsarnokba.

- Családi programok, kézműves foglalkozások
- Gasztronómiai kalandozások a csarnok új lakóival
- A VII. kerület kulturális, és nemzetiségi szervezeteinek előadásai
- Koncertek, utcabál
- Tombola, nagy értékű nyereményekkel

Támogatók:



IDŐPONTVÁLTOZÁS!

MEGHÍVÓ

Aktív élet a kerületi közösségekben



Rendszeres vallási programokat, aktuális eseményeket, beszámolókat ajánlunk rovatunkban a gyülekezetek tagjainak, és minden érdeklődőnek, valamint a templomokkal kapcsolatos egyéb hasznos információkról is tájékozódhatnak összeállításunkból.

„Hidak – Európai Zsidó Kultúra Napja – Kolozsvár Budapesten”

Idén szeptember 6-án emlékezhettünk meg az európai zsidó kultúra napjáról, melynek alkalmából a Rumbach Sebestyén utcai zsinagóga adott ott-hont az erdélyi zsidó népzenei örökséget bemutató előadást. A rendezvényen megjelentek Kirschner Péter, a MAZSIKE elnöke köszöntötte rövid nyitóbeszédében, melyben hangsúlyozta, mennyire fontos a számunkra kevésbé ismert zenei hagyomány megismerése és az eltérő kultúrák közötti kapcsolat erősítése. Erre utal a rendezvény jelszavául választott „Hidak” elnevezés szimbolikája is. Az erdélyi művészek előadójának létrejöttében jelentős szerepet vállalt a kolozsvári ifjúsági szervezeteket tömörítő Share Szövetség, mely a Kolozsvár Európa Ifjúsági Fővárosa elnevezésű projekt koordinálásáért felel. Az előadást első részében az erdélyi és máramarosi zsidó népköltés hagyományát felelevenítő zenei előadást hallhattott a közönség Nagy Noémi Kriszta népdalénekes, Laczkó Vass Róbert színművész, Szép András zongoraművész, valamint Szép Bálint hegedűművész előadásában. Az este második felében a Tokos együttes koncertjét élvezhette a közönség.



Egy templom, egy család – két kerület

A most 100 éves Rózsafüzér Királynéja-templom szertettel hívja és várja VII. kerületi híveit nemcsak a Damjanich utca 50. szám alatti kápolnába, de a Thököly úti 100 éves templomba is!

„Nagy esemény közeleg plébániánk életében: 1915. október 3-án a Rózsafüzér Királynéja tiszteletére szentelték fel templomunkat, vagyis 2015. október 3-án ünnepeljük felszentelésének 100. évfordulóját, amit méltó centenáriumi programsorozattal igyekszünk emlékeztetnéssé tenni. Ezúton is köszönjük, hogy Erzsébetváros önkormányzata is támogatja centenáriumi rendezvényeinket” – mondta Nagy Károly plébános.

Ízelítő a centenáriumi programokból:

- szeptember 15-én, kedden 19 órakor Lackfi János költő, ötgyermekes családapa tart előadói estet;
- szeptember 27-én, vasárnap 11 órától 100 perc szentírásolvasás lesz a templomban, vagyis 100 percen keresztül olvasnak fel a Biblia legszebb részeiből;
- október 2-án, pénteken Mészáros Domonkos atya vezetésével lelki készüllet (szentmise, szentsegítmádás) a templombúcsúra.

A 100. születésnapot 2015. október 3-án, szombaton délelőtt 9 órától ünneplik. Ez a nap a templombúcsú ünnepe és egyben a plébánia által minden évben megrendezett „Rózsafüzért Imádkozók Országos Találkozójának” napja is. A nagy eseményre elfogadta a meghívást Alberto Bottari de Castello, Magyarország apostoli nunciusa is, aki az ünnepi szentmisét celebrálja 12 órakor. Előadást tart még a nap során többek között Mohos

Gábor, a Magyar Katolikus Püspöki Kar titkára is.

Szeretettel várják a fenti programokra a VIII. kerület katolikus híveit is! Bővebb információ plébániánkról, életünkről, programjainkról honlapunkon található: www.rozsafuzerkiralyneja.hu

Wesselényi Utcai Baptista Gyülekezet Istentiszteletek

Minden vasárnap fél 10-kor imaalkalom, 10 órakor istentisztelet, 17 órakor bibliaóra.

A délelőtti istentisztelet megtekinthető online a www.wessi.hu honlapon keresztül is.

Érdeklődők számára kiscsoportos bibliatanulmányozás: lelkesz@wessi.hu

A gyülekezet új kezdeményezése a „TÉR” misszió.

Istentiszteleti alkalmak a K11 Művészeti és Kulturális Központban: október 4., 18., november 1., (minden második vasárnap) délután 18 órától.

Internet: <http://terbudapest.hu>
<https://www.facebook.com/TERkozseg>

Wesselényi Utcai Baptista Gyülekezet

1077 Budapest, Wesselényi u. 53.

Kübler János lelkipásztor

Herjeczki Kornél gyülekezetvezető presbiter

E-mail: lelkesz@wessi.hu

Web: www.wessi.hu

www.facebook.com/wesselenyi.utca

110 éves a fasori evangélikus templom

A Városligeti fasoron, a Bajza utca sarkán áll a fasori evangélikus templom és gimnázium épületegyüttese. Az 1905 októberében felszentelt templom közössége idén sokféle színes programmal ünnepli a hely 110 éves jubileumát. Valamennyi rendezvényre szeretettel várják a kerület lakóit és az érdeklődőket. A belépés minden programra díjmentes.

A nyitott templomok napján, szeptember 19-én az Ars Sacra Fesztiválhoz csatlakozva izgalmas előadásokkal készül a gyülekezet. „...Angyal nyo-



mában – barangolás a fasori evangélikus templom szentélyében” címmel Gálos Miklós művészettörténész tart két előadást, melyeken keresztül az érdeklődők megismerkedhetnek a templom nevezetességeivel, különleges művészeti értékeivel. A 16 és 17 órakor kezdődő programok áhítattal zárulnak.

Fassang László orgonaművész és Rohmann Ditta csellóművész már nem először ad hangversenyt a templomban. Idén a 110 éves fasori evangélikus templom és a 330 éve született evangélikus szerző, Johann Sebastian Bach jubileumának alkalmából koncerteznek szeptember 26-án este 18 órától.

Műsoruk:

J. S. Bach: Cselló szvit

Liszt: B-A-C-H

Kodály: Epigrammák

Debussy: Cselló szonáta 1. tétel

Messiaen: Louange à l'éternité

Improvizáció

A templomi alkalomhoz Aradi

György lelkész áhítata is kapcsolódik.

Az ünnepi rendezvénysorozat kiemelkedő pontja lesz a templomszentelés évfordulójához legközelebb eső vasárnap. A hálaadás napja október 11-én a 11 órakor kezdődő úrvacsorai istentisztelettel zárul, melyen az igehirdetés szolgálatát Gáncs Péter elnök-püspök végzi. Az orgonazenés istentisztelet mindazok számára találkozási lehetőséget kínál, akik az elmúlt évtizedekben rövidebb vagy hosszabb időt töltöttek e templom falai között, vagy

éppen a következő évtizedekben szeretnék otthonukként ismerni e helyet.

További programok a jubileumhoz kapcsolódóan:

Szeptember 19-én 20 órakor a Misztrál együttes koncertezik a templomban. (Városligeti fasor 17.)

Szeptember 20-án 11 órakor Veni Sancte – orgonazenés ünnepi istentisztelet tartanak az új tanév megkezdése alkalmából a templomban.

Szeptember 20-án 17 órakor „Másféle idő” címmel irodalmi est lesz Kubik Anna és Miskolczy Anita (gordonka) közreműködésével a templomban.

Szeptember 23-án 18 órakor kiállítás nyílik Kérges Máté templomról készített fotóiból a Magyar Írószövetség Klubtermében (Bajza utca 18.). A tárlator Gáncs Péter elnök-püspök nyitja meg.

Szeptember 24-én 18 órakor kiállítás nyílik Tettamanti Zsófia textilgrafikáiból „Testet öltetni – Bibliai történetek” címmel a gyülekezet központjában (Damjanich u. 28/B), melyen Zászkaliczky Zsuzsanna művészettörténész mond beszédet.

Szeptember 25-én 17 órakor irodalmi beszélgetős est lesz Lackfi János költővel a templomban.

Szeptember 26-án 20 órakor „Piros ruhában, szerelemben” címmel versszínházi estet ad Weöres Sándor és Károlyi Amy verseiből Lázár Balázs és Tallián Mariann a templomban.

Seniorok Nyelviskolája

Elmúlt 50 éves, és szívesen tanulna nyelvet?

Angol, francia, német, olasz, orosz, spanyol nyelvtanfolyamok indulnak 50 éven felüliek számára

Beiratkozás és szintfelmérés:

Szeptember 21-25. hétköznapokon, 9.30 – 18.00 óra

Cím: Új helyszínen!

1137 Budapest, Radnóti M. u. 2.
 (a Westend Váci úti bejáratánál)
 Tel.: 319 90 39, 319 9054

Részletes tájékoztató, órarend a honlapunkon.
www.senioroknyelviskolaja.hu

A kerületből jelentjük

1915

Egy iskolaigazgató panasza

1915 szeptemberében már egy éve zajlott a Nagy Háború, a fővárosi emberek igyekeztek alkalmazkodni a megváltozott életkörülményekhez. De volt, amit nem tudtak szó nélkül tűrni. Az erzsébetvárosi Murányi utca 10. alatti impozáns épületben (amely ma a Schola Európa Akadémia Szakközépiskolának ad otthont) akkoriban elemi leányiskola működött. A kialakult közállapotok következtében az intézményben „népfölkelő örkülönítmény”-t szállásoltak el, akik az igazgató panasza szerint az iskola vezetőségének igen sok problémát okoztak. A „földszinti folyosón” ugyanis „italmérést rendeztek be”, ezenkívül az udvaron egy fabódében szabályos kantint alakítottak ki, sőt az egyik teremben egy tisztí étkezdét is létrehoz-

tak, amely „állandó zajos mulatozások helyéül szolgált”. A katonaság az iskola felszereléseiben is jelentős károkat okozott, mivel a bútorokat széthordták és tönkretették. Az iskola igazgatója a kialakult állapot miatt több alkalommal is panasszal fordult a székesfővárosi tanácshoz, mert háború ide vagy oda, az alkoholfüggő állapot „az iskola fogalmának etikai értékét is lealacsonyítja”! A tanács reagált a beadványokra, eljárta az ügyben, és megtiltotta az italmérést. Ám a probléma nem szűnt meg, még egyes helyiségek átalakítása is szükségessé vált. Végül a rendet itt is csak az 1918-as fegyvernyugvás hozta el, miután a katonaság kiürítette az épületet, mely azután az újra a diákok tanítására szolgált.

Fűrészüzem a háborúban

Száz évvel ezelőtt, az első világháború idején Budapest még nem volt annyira kiépülve, mint napjainkban. Akkoriban még Erzsébetvároshoz tartozott az Egressy út és a Szugló utca környéke is (ma ez a terület a XIV. kerület része), és egyben a város külterületét alkotta. Az ottani telkeken kerésszerek voltak, és ipari tevékenység zajlott, itt épült például a Walla-féle cementgyár is, valamint a Neumann és Társa faáru és katonai felszerelési cikkek gyára is az Egressy út 34.

szám alatti (a mai Kaesz Gyula Faipari Szakközépiskola és Szakiskola melletti) telken működtette üzemét. A háború a beszállító cégeknek a nyereséget és ezzel a bővítést is elhozta. Mint az utóbbi társaság tulajdonosának levele is utal erre: „sürgős katonai szállításokkal vagyunk megbízva, amelyek keresztülvitele céljából egy gőzgépet kell felállítanunk”. A telepengedély bemutatása után kezdődhetett az építkezés, amely során egy teljesen új gépházat is fel kellett húzni.



ALBERT CAMUS (1913-1960) GONDOLATA AZ ŐSZRŐL 1. RÉSZ	RÉSZECSKÉ-KUTATÓ	SZABÓ ...; KÖLTŐ VOLT ÁLLATÖV	DÍSZES DOBOZKA KASPÓ ELEMÉ!	MARTIN ...; JACK LONDON REGÉNYE	SZÍN-MŰ-VÉSZNŐ (EVA) IPSZILON	SZÍ-NÉSZNŐ (ERZSI) E NAPON	IZRAEL ELSŐ KIRÁLYA	CIPŐ-FÜZÖT LAZÍT	NAGYOT ÚT RÁ JÓD	MOTORT OLAJÓZ	... KLUB; TÉVÉ-CSATORNA	A
VÍZ ALATTI LÖVEDEK					KISFALUDY ... PÜPOS ÁLLAT				PRINCÍPIUM UKRÁN NŐI NÉV			
ODETT, BECÉZVE			A MÉLYBE SZARVAS FAJ	TÁRGY-RAG TÉN-FEREG		SZÍ-NÉSZNŐ (KATE) ...-VE					NÉVELŐ RÉGI HAZÁRD-JÁTEK	
A GONDOLAT 2. RÉSZÉ								KUTYA HÁZA AZ ŐN VEGYJELE		FAJSÚLY, RÖVIDEN FÁBA JELET VÉS		
TYÜK-FÉLE ERDEI MADÁR				ÁDÁM PÁRJA!			KIEJTETT BETŰ	HOZZAJUT MARTINOVICS ...				
GYAKORI IGERAG		RÓMAI 1100-AS KIS MADÁR		ZENE KEZDETE! ORDÍT		BORÓKA-PÁLINKA FERDE			IBSEN DRAMÁJA LAJTORJA			
SÁROK, SZÖGLET VOLT JELE			SZÁNTÓ ESZKÖZ FRANCIA APAMÉN!		VÁLLALAT VADÁSZ-KUTYA			LANTÁN NORVÉG KIRÁLYI NÉV		BYTOM HATÁRAI! NEM AZOK		
				SZOLGA ROMÁNIA AUTÓJELE			BIBLIAI ALAK TEJ-TERMÉK			KIS ELEMÉR AMERIKAI MŰHOLD		
LÁTVÁNY, LATINUL KELET JELE	A GONDOLAT 3. RÉSZÉ											K
TARLÓ-HÁNTÁST VÉGEZ					AZ ÉTLAP SZERINT						NULLA AMPER	
KÖTŐSZÓ		SZEMÉ-LYES NÉVMÁS		KAKAS FEJDÍSZÉ			GÉP FÉM-RÚDJA					



Az ERÖMŰVHÁZ

2015. szeptember-október havi programjai

Az ERÖMŰVHÁZ összes programját a K11 Központban rendezik meg, mivel a Wesselényi utca 17. szám alatti épületet felújítják.

K11 Művészeti és Kulturális Központ

Cím: 1075 Budapest, Király u. 11. • www.eromuvhaz.hu
e-mail: k11muvkozpont@gmail.com • telefon: +36 (30) 915-2518
e-mail: titkarsag@eromuvhaz.hu • telefon: 06 (1) 413-3550

SZEPTEMBER

- 19. szombat**
■ 16.00–22.00
BRIT NAP (A belépés díjtalan!)
Angol sörök kóstolója és vásár
M.E.Z. koncert és táncház
- 20. vasárnap**
■ 15.00–18.00
A Csend Fényei Klub összejövedele hallás-sérülteknek
- 21. hétfő**
■ 17.00–19.00
A Civil Szövetség összejövedele
■ 18.00–
Nógrádi György előadása
- 22. kedd**
■ 18.00–20.00
Háborúk és népvándorlás. I. rész: ISIS
- 23. szerda**
■ 18.00–
SZÍNHÁZ A GANGON! Goldoni: Terecske című vígjátéka. A belépés díjtalan!
- 24. csütörtök**
■ 10.00–
Hangraforgó – baba-mama foglalkozás
■ 11.00–13.00
„Utazó” Teaház A belépés díjtalan!
■ 15.00–19.00
Nosztalgiatánc – élőzene: Rózsa Tibor
■ 18.00–
Végvári Tamás tengeri kajakos élménybeszámolója. A belépés díjtalan!
■ 20.30–
PásztorHóra – moldvai táncház
- 26. szombat**
■ 10.00–11.00
Marica BáboZoo – kézműves foglalkozás
■ 16.00–20.00
Táncsal a világ körül – Az Astangajóga Alapítvány családi programja
■ 21.00–3.00-ig
Latin és retro slágerparty
- 27. vasárnap**
■ 13.00–17.00
BÖRZE: gyermek- és kismamaruhák, játékok vására és cseréje
■ 15.00–16.00
Mátyás király bojtárja. A belépés díjtalan!
- 28. hétfő**
■ 15.00–17.00
A Cukorbeteg Budapesti Egyesületének rendezvénye
■ 18.00–21.00
Háborúk és népvándorlás. II. rész
- 29. kedd**
■ 17.00–19.00
Az Erzsébetvárosiak Klubjának összejövedele (Helyszín: Dob u. 29.)
- 30. szerda**
■ 17.30–20.30
A Művészetbarátok Egyesületének évadnyitó rendezvénye (Helyszín: Róth Miksa Emlékház)
■ 19.30–
Fellegi Ádám koncert-zongoraművész estje

OKTÓBER

- 1. csütörtök**
■ 10.00–11.00
Hangraforgó
■ 17.00–22.00
Nosztalgiatánc – szüreti bál (zene Rózsa Tibor)
- 2. péntek**
■ 15.00–18.00
A Molnár Antal Zeneiskola rendezvénye
■ 19.00–
A 100 Tagú Cigányzenekar Ifjúsági Tagozatának koncertje
- 3. szombat**
■ 15.00–17.00
Zenepódium
- 4. vasárnap**
■ 17.00–
A zene világnapja Erzsébetvárosban
- 5. hétfő**
■ 16.00–18.00
A Mozgássérültek Budapesti Egyesülete VII. kerületi csoportjának összejövedele
■ 19.00
Az ALEX JAZZY Group koncertje
- 7. szerda**
■ 17.30–20.30
A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye
- 8. csütörtök**
■ 10.00–11.00
Hangraforgó
■ 15.00–29.00
Nosztalgiatánc – élőzene: Rózsa Tibor
■ 19.00
SILVER NATURA – Fiala de Gábor fotókiállításának megnyitója
■ 20.30–
PásztorHóra – moldvai táncház
- 9. péntek**
■ 16.00–
Harry Houdini (Weisz Erik) szoboravatás
■ 20.00–22.00
A Karácsony János Trió koncertje
- 10. szombat**
■ 10.00–11.00
Marica BáboZoo – kézműves foglalkozás
■ 15.00–18.00
A Csend Fényei Klub összejövedele hallás-sérülteknek
■ 17.30–22.00
Szüreti vigadalom az Erzsébetvárosiak Klubja rendezésében
- 11. vasárnap**
■ 10.00–16.00
Felelős gazdik napja
■ 15.00–18.00
A Takács Béla Zenebarát kör zenés délutánya (Helyszín: VII. ker. Wesselényi u. 17.)
- 12. hétfő**
■ 16.00–18.00
Az Ezüst Hárs Egyesület összejövedele
- 13. kedd**
■ 17.00–19.00
Az Erzsébetvárosiak Klubjának összejövedele
■ 20.00–21.00
A Hoppál Mihály Band koncertje
- 14. szerda**
A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye
- 15. csütörtök**
■ 11.00–13.00
„Utazó” Teaház. A belépés díjtalan!
■ 15.00–19.00
Nosztalgiatánc – élőzene: Rózsa Tibor
- 16. péntek**
■ 18.00–20.00
A Schweitzer Kör összejövedele
- 17. szombat**
■ 18.00–
Grecsó Krisztián és Kollár-Klemencz László szerzői estje
■ 21.30
Latin és magyar slágerparty
- 19. hétfő**
17.00-19.00
A Civil Szövetség összejövedele
- 20. kedd**
■ 20.00–
A Shamal kvintet koncertje

greCSÓKOLlár a K11-ben

1075 Budapest, Király utca 11.

2015.
okt.
17.
19:00

Grecsó Krisztián



Nők, nők, férfiak



Kollár-Klemencz László

Dedikálás és könyvvásár

Jegyár: elővételben 1000 Ft (megvásárolható szeptember 14-től hétköznap 10:00-tól 18:00-ig) vagy a rendezvény napján, a helyszínen 1500 Ft

K11 Művészeti és Kulturális Központ

"Nagyszoba koncert"

FELLEGI ÁDÁM

Liszt-díjas koncert-zongoraművész estje a "Zenei Világnap" alkalmából!

2015. szeptember 30.
szerda 19.30 óra

MŰSOR:
Chopin dallamok



Helyszín: K11
1075 Budapest, Király utca 11.
Telefon: +36 30/ 915-2518
k11muvkozpont@gmail.com
www.k11.hu

Belépő:
elővételben 800 Ft,
a helyszínen 1200 Ft

ERÖMŰVHÁZ



SZOLGÁLTATÁS

Parkettacsizolás, lakkozás, javítás, festés, lerakás. Tel.: 06 (30) 751-5420

Festés-mázolás-tapétázás, kőműves javítások, gipszkartozás. Kovács Gergely. Tel.: 06 (30) 568-6255

KIPUFOGÓ KLINIKA
Kipufogó dobok, sportdobok készítése szerelése, javítása
KIPUFOGÓK
Katalizátorok garanciával.
MŰSZAKIVIZSGA ÁLLOMÁS
1141 Bp. Fogarasi út 189.
Telefon: 383-8055
1039 Bp. Árpád utca 23.
Telefon: 240-5603
<http://www.kipufogo.hu>
Nyitva: H-P: 8–17 óráig

Ajtó–ablak javítás! Fa, műanyag nyílászárók passzítása, szigetelése, zárцерéje, átalakítása, felújítása garanciával. Kiss Ernő asztalos. Tel.: 06 (30) 447-4853

Gázkészülék-javítás! HÉRA gáz-égők, konvektorok, tűzhelyek, FÉG vízmelegítők javítása, karbantartása. Bán László. Tel.: 06 (1) 220-9765, 06 (20) 432-5598

Nagytakarítást, ablaktisztítást vállal cégünk magánemberek otthonában. Ha fáradt vagy elfoglalt, hívjon bizalommal! Tel.: 06 (20) 595-3057

Erzsébetvárosi gyorsszolgálat: duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtés- és gázkészülék-szerelés garanciával. Tel.: 06 (1) 292-1990, 06 (20) 334-3438

Vízszelelés, villanybojlerok vízkötelenítése, javítása, fürdőszobák, wc-k javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 (30) 447-3603

Lakatosmester gyorsszolgálat! Zárnyitás, zárszerelés, rácsok, galériák készítés, egyéb lakatosmunkák. Tel.: 06 (30) 299-1211

Tévéjavítás azonnal, helyszínen! Digitális átállítás! Mindig-TV dekóder beüzemelés. Tel.: 06 (20) 471-8871

Mindenféle asztalosmunkát vállalok, ajtó, ablak, bútor gyártása-javítása. Regdon Csaba. Tel.: 06 (20) 957-9533, 06 (1) 284-9213

EGYÉB

Egyetemista lányomnak keresek emeleti, felújítandó öröklakást készpénzfizetéssel. Magánszemély. Tel.: 06 (20) 496-6601

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk, és árverésre átveszünk. VI. kerület, Andrássy út 16. Tel.: 06 (1) 266-4154. Nyitva: H–Sz: 10–17, Cs: 10–19

Borostyánékszer aranyáron vásárolunk! 10 000–100 000 Ft-ig. A sárga golyós akár 1000 Ft/gramm. Arany, ezüst, hagyaték felvásárlása. VII. kerület, Wesselényi utca 19. Tel.: 06 (1) 317-9938, e-mail: wesselenyigaleria@gmail.com

Vendégkörrel rendelkező fodrászt felvesszünk családias, kis fodrászüzletbe (VII. ker., Kertész utca). Tel.: 06 (70) 322-1224

Ingyenes lakhatásért idős, gondolkodásában sérült, de fizikailag aktív néni napi gondozása, Budapest VII. kerületi egyszobás lakásban. Tel.: 06 (20) 237-3887

EGÉSZSÉG

Izomletapadások, fej-, nyak-, hátfájdalmak kezelése, teljes testmasszázs. Szakrendelőben (Csengery u. 25.), vagy az Ön otthonában. Csipak Zoltán gyógymasszőrtól. Tel.: 06 (20) 595-3057

KORSZERŰSÍTSE VELÜNK NYÍLÁSZÁRÓIT!

FELÚJÍTÁS ELŐTT



FELÚJÍTÁS UTÁN



KINEK AJÁNLIJUK AZ ABLAKFELÚJÍTÁST?

- Akinek műemléki ablaka van;
- Aki meg akarja őrizni régi fa ablaka szépségét;
- Aki igénybe venné Erzsébetváros felújítási támogatását.

Bővebb információ:
www.ablakfelujitas.hu



RÁCZ ABLAKFELÚJÍTÓ KFT.

ÉVTIZEDES TAPASZTALAT A FA ABLAKOK FELÚJÍTÁSÁBAN.

AZ ÖN MESTERE

RÁCZ FERENC ÉS CSAPATA



+36 62/485-459

+36 20/351-1038

info@ablakfelujitas.hu

Korlátlan étel- és italfogyasztás fix áron!

Gyermek 12 éves korig hétköznap 50 % kedvezmény, hétvégén és ünnepnapokon ingyenes!*

Áraink a következő italok korlátlan fogyasztását is magukban foglalják: pezsgő, sör, bor, üdítők, ásványvizek, kávé, cappuccino



Hétfőtől Péntekig ebédidőben:

3.899 Ft/fő

Hétfőtől Csütörtökig vacsoraidőben:

5.499 Ft/fő

Pénteken vacsoraidőben, hétvégén egész nap és ünnepnapokon:

5.999Ft/fő

*Egy felnőttel max. 2 gyermek, két felnőttel max. 3 gyermek részére! Igazolvány felmutatása szükséges!

asztalfoglalás: +3620 999 8797; +361 878 0522



ÉTEL HÁZHOZZÁLLÍTÁS

Telefonon és a weboldalon érkező rendelések esetén 10 % kedvezményt biztosítunk az árból! Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és Erzsébet-utalványt is elfogadunk!

+36 30 878 0505

+36 1 878 0505

www.trofea.hu



EGÉSZSÉG- ÉS SPORTHÉT ERZSÉBETVÁROSBAN

Végvári Tamás tengeri kajakos előadása



„Az Európa-kerülő kajakos utazás első 5000 kilométeres, Athénig tartó szakaszáról szóló előadásban a legfontosabb kérdések kerülnek napirendre: finom-e a horvát horgászok harcsapaprikása? Jó-e tolóhajó mellett zsilipelni a Vaskapu gátjánál? Hány szúnyog van a Duna-deltában? Mit gondolnak a magyar tengeri kajakosokról a Fekete-tengeri vízimén-tők? Hány nap alatt lehet elevezni Ázsiáig? Milyen széles a Boszporusz Isztambulnál? Hogy néz ki tavasszal egy kajak, ha télen Törökországban tyúkok laktak benne? Mi az a „kamion-kajakos”? Léphetnek-e nők az Athosz-hegyi Köztársaság területére? Egyálta-lán, hol van az?”

MOUNTEX
A TUDOMÁNY

Helyszín: K11 Művészeti és Kulturális Központ
1075 Budapest,
Király utca 11.

Időpont: 2015. 09. 24.,
csütörtök,
18.30–20.00 óráig

„PREVENCIÓ A-TÓL Z-IG”



Bischitz Johanna

Integrált Humán Szolgáltató Központ

ESÉLY AZ EGÉSZSÉGRE!

Ingyenes programok az egész családnak!

Helyszín: Garay tér és a Garay Üzletközpont piactere (-1. szint)

A rendezvény időpontja: 2015. 09. 25. (péntek) – 2015. 09. 26. (szombat) 10 órától 15 óráig

Szűrőprogramok:

- hallásvizsgálat
- látásvizsgálat
- vércukor- és koleszterinszint-mérés, véroxigéntelítettség-mérés, érelmeszesedés potenciális kockázatának vizsgálata
- vérnyomásmérés, testsúly-, magasságmérés, BMI-index kalkuláció
- védőnői tanácsadás, szoptatási tanácsadás, elsősegély a mindennapokban
- számítógépes talpvizsgálat, mozgásszervi tanácsadás
- dietetikai tanácsadás, száj pH-mérés
- szájüregi szűrés és tanácsadás
- fogtündér – gyermekfogászati szűrés, a helyes fogmosás alapjainak tanítása
- kisgyermekkorai állapotfelmérés
- gerincferdülés szűrése
- újrabeillesztés bemutatás
- anyajegyszűrés
- lazító masszáz

Szakmai előadások:

- Dr. Zacher Gábor toxikológus, főorvos
– „Eltérített álmok ...” c. előadása 2015. 09. 25. 11.00
- Polreczki Andrea a Nemzetközi Gyermekmentő Szolgálat Magyar Egyesületének önkéntese
– „A biztonságosabb internethasználatért” c. előadása 2015. 09. 25. 11.50

Gyermekprogramok:

- Terápiás kutyabemutató 2015. 09. 25. 10.00
- Érzékenyítő játékok – Játsszunk, tanuljunk együtt egymásról, egymástól! 2015. 09. 25. 13.00
- MintaPinty zenekar 2015. 09. 26. 10.30
- Kreatív kuckó – csillámtetkő, arcfestés, pólófestés
- Misi bohóc
- Rajzfal

Szűrővizsgálatonként ajándék a standoknál.

A legtöbb szűrővizsgálaton résztvevő családok között 3 értékes ajándékcsomagot sorolunk ki.

Szeretettel várunk mindenkit!

További információk: www.bjhuman.hu

A rendezvény Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának támogatásával, a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ szervezésében valósul meg. A változtatás jogát fenntartjuk!



7. kerületi futó- és gyaloglónap

Hozd el a családot, élvezétek az őszi Városliget hangulatát, sportoljatok és pihenjétek! Minden résztvevő emlékmázott pólót és befutócsomagot kap!

A futónap védnöke:
Vattamány Zsolt
Erzsébetváros polgármestere

Időpont: 2015. szeptember 26. szombat

Helyszín: Városliget, Olof Palme sétány – a Király-domb mellett

Távok, rajtok:

- 15.30 3x1507 méteres váltófutás
- 16.30 1507 méteres futás
- 16.33 1507 méteres gyaloglás
- 17.30 5007 méteres futás

Új táv!

Kedvezményes nevezés:
2015. szeptember 24-ig!



ajándék póló
minden nevezőnek!

BŐVEBB INFORMÁCIÓ, NEVEZÉS:
www.FUTANET.HU

Az esemény szervezője a BSI. Info: BSI Nevezési Iroda
(1138, Budapest, Váci út 152–156., a 3-as metró Forgách utcai megállójánál)
Tel.: (061) 220 8211, (061) 273 0939, (0620) 965 1966, e-mail: info@futanet.hu

